

POR TIEMPO INDEFINIDO

# U.S.A. MANTENDRA SUS BUQUES Y AVIONES EN VIETNAM

## Las tropas de tierra sólo tendrán una actitud defensiva

WASHINGTON. (Efe). — Los Estados Unidos mantendrán "indefinidamente" fuerzas aéreas y navales en Vietnam, ha anunciado el secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird.

actitud simplemente defensiva a partir de entonces. Añadió que los Estados Unidos no mantendrán, sin embargo, una fuerza masiva militar en Vietnam del Sur cuando se retiren la mayoría de sus soldados de Infantería; pero no especificó la forma en que la presencia militar norteamericana continuará en el sureste de Asia.

"No cometeremos el error de comprometer a una fuerza masiva en esta parte del mundo", añadió Laird al indicar que los Estados Unidos ayudarán con aportación financiera y con armamentos a los países del área para su autodefensa.

cana en Asia —continuó diciendo— de acuerdo con la estrategia de disuasión, sería erróneo Preveo que la presencia de fuerzas navales y aéreas en Asia será parte de una disuasión realista.

# Adiós al Conde

## ¿Cuándo volverá?

Al Conde Ansué se lo han llevado. Son cosas que impune la vida moderna. Hay que hacer un aparcamiento subterráneo en la Plaza Mayor y la estatua del fundador de nuestra ciudad fue apeada de su pedestal, cuyas piedras, debidamente numeradas, se trasladarán —o se han trasladado ya— a la glorieta existente en la confluencia del Paseo de Zorrilla con la carretera de Salamanca, estaciónamiento de ocasión para pintores y fotógrafos.

Dentro de unos días, cuando las obras hayan comenzado, quizá nadie se acuerde de Don Pero, el Conde, que mirará —quizás— hacia el final de la gran avenida, saludando a no sabemos quién, porque Valladolid, aún, carece de sucesos principales por esa zona, salvando aquellos forasteros que se arriesgan por el deteriorado puente Colgante.

No hace mucho que habíamos de la necesidad de colocar alguna figura en aquella encrucijada del Paseo de Zorrilla, pero nunca imaginamos que iba a ser precisamente la del Conde Ansué, aunque transitoriamente, la que se instalará.



El Conde, por los aires, levantado por la grúa.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sans Alonso VALLADOLID, miércoles 14 de abril de 1971 — Epoca V — Año XL — Número 10.130 — Precio: CUATRO Ptas.

## El representante de Perón, en Madrid

«El Gobierno argentino se encuentra en un callejón sin salida»

«Su vuelta es esencial para la pacificación del país»

«Nada se puede hacer prescindiendo del peronismo»

sar de estar apartado del poder.»

### POSIBLE REGRESO DE PERÓN

Algunos sectores del peronismo se muestran reacios a pactar con el actual Gobierno. Preguntado el señor Paladino sobre este particular, contestó que dentro de un movimiento tan amplio como el peronismo es lógico que existan discrepancias, pero que el pensamiento del jefe del movimiento es lo que debe de importar en último extremo y que su prestigio personal aclararía toda discrepancia.

Manifestó asimismo que las conversaciones entre el movimiento nacional justicialista y el Gobierno estarán condicionadas absolutamente por la postura que adopte el Gobierno respecto de la posible vuelta de Perón a la Argentina.

A la pregunta de si no consideraba que don Juan Domingo Perón era ya demasiado mayor, respondió que la salud del General era excelente. "Hoy más que nunca —dijo—, los problemas que tienen los argentinos no se resolverán mientras no vuelva Perón."



MADRID.—Doña Isabel Martínez, esposa del general Perón, saluda al señor Paladino, poco después de la llegada de este a Barajas.—(Foto Cifra Gráfica.)

## Exigen la devolución del cadáver de Eva Perón

BUENOS AIRES. 14. (Efe).—Un extenso documento en el que se fija la posición del movimiento obrero frente a los problemas sociales, políticos y económicos, entregó el Consejo Directivo de la Confederación General del Trabajo al Presidente Lanusse durante la entrevista de ayer.

En el ámbito político se pide una amplia amnistía, antelación de órdenes de detención para gremialistas devolución del cadáver de Eva Perón a la Confederación General del Trabajo, restitución del derecho de libertades individuales que contempla la Constitución y permitir el regreso de Juan Domingo Perón.

## LO HAN DECIDIDO LAS FUERZAS ARMADAS

### El cadáver de Evita y la residencia de Perón, dos problemas que se resolverán

BUENOS AIRES. 14. (Efe).—Los problemas de la residencia del general Perón y del reintegro a la Confederación General del Trabajo del cadáver de Eva Perón, se resolverán porque así las Fuerzas Armadas lo han resuelto. Esto es lo que —según declaró el secretario general de la central obrera argentina, José Rucci— aseguró el Presidente Lanusse a los miembros del Consejo Directivo de dicho organismo durante la entrevista de anoche.

## Intercambio de embajadores entre China y Canadá

OTTAWA (Canadá). (Efe-Reuter).—Ralph Collins, ayudante del Subsecretario de Asuntos Exteriores, ha sido nombrado primer embajador de Canadá en China. También se ha anunciado que el ex embajador chino en la República Árabe Unida, Huang Hua, será el primer embajador de China roja en Ottawa.

## Cinco presidiarios muertos al huir

MANILA. 14. (Efe-Upi).—Cinco prisioneros resultaron muertos anoche y otros nueve heridos en un intento de huida y un motín que se originó posteriormente en la penitenciaría nacional filipina, informan las autoridades penitenciarias.



Otro momento de la operación de "apeo".

## LA MODA SEXY Y LAS VIOLENCIAS SEXUALES

### «L'OSSERVATORE ROMANO» ARREMETE CONTRA «LA MAS DESVERGONZADA EMANCIPACION FEMENINA»

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe).—Recientes episodios de violencia sexual, registrados en Roma, dan ocasión al diario vaticano "L'Osservatore Romano" para señalar como una de sus posibles causas a la "imperante moda sexy".

Los "shorts". Los minipantalones, la transparencia aplicada a las reducidísimas medidas de los indumentos más íntimos... todo ello es instrumento de una revolución de costumbres que no deja de traer consecuencias, al menos en el estado actual del conjunto de nuestra sociedad.

## Cierre del Seminario de Santiago

### Conflicto entre directores y profesores

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (PYRESA).—El Seminario Conciliar de Santiago de Compostela no abrirá sus puertas después de las vacaciones de Semana Santa, que tras haber sido anticipadas seis días se alargan ahora indefinidamente, en tanto la autoridad eclesiástica no se pronuncie sobre la situación creada entre el claustro de profesores y el equipo directivo.

El conflicto, latente desde meses atrás, se desencadenó cuando al ser expulsado un alumno varios profesores y disidentes párrocos de la diócesis protestaron por la medida. Anteriormente el equipo directivo superior que dirige el Seminario presentó al cardenal de Santiago, monseñor Quiroga Palacios, un proyecto de formación sacerdotal y de régimen interno del Seminario de orientación renovadora, pidiendo autorización para implantarlo, para lo que contaban además con el deseo del alumnado. Buena parte de los profesores que componen el claustro se mostraron opuestos al proyecto de renovación, produciéndose una situación de tirantez que, al extenderse a otros ambientes clericales de la diócesis, aconsejaron al equipo directivo solicitar del cardenal Quiroga unas vacaciones indefinidas, en tanto la autoridad diocesana no decidiera sobre el futuro del Seminario.

## Filipinas no suprimirá la enseñanza del español

QUITO. 14. (Efe).—El Gobierno de Filipinas no suprimirá la enseñanza del idioma castellano, según carta dirigida por el Ministro de Asuntos Exteriores filipino a su colega ecuatoriano.

## CHINA APOYA ABIERTAMENTE A PAKISTAN OCCIDENTAL Y la India, al Oriental

(Información en la página siguiente.)

## Cura en veinticuatro horas Medicamento contra el vulgar catarro

CHICAGO. 14. (Efe-Reuter).—Una nueva droga, capaz de curar el "incubable" catarro común en veinticuatro horas, ha obtenido resultados sorprendentes en la Argentina, y el Gobierno ha dado su aprobación para que sea utilizada en los seres humanos. El doctor Gordon declaró que la droga —un compuesto orgánico sintético— puede eliminar las infecciones víales y parece actuar mediante la estimulación de la inmunidad celular, capacitando para destruir virus mediante su propio sistema de defensas.

La nueva droga también se está ensayando para determinar su efecto contra el virus canceroso. Veinte centros médicos en Estados Unidos, Alemania occidental y Méjico realizan ensayos en los seres humanos. Los médicos han informado que la fiebre, dolor de cabeza, debilidad, inapetencia y taquicardia debida a virus infecciosos, desaparecen en veinticuatro horas.



### China apoya abiertamente a Pakistán Occidental

NUEVA DELHI. (Efe-Reuter). — Los políticos y los diarios indios comentan el abierto apoyo de China a Pakistán Occidental en la guerra civil pakistaní. Bahuguna, secretario general del partido del Congreso, gobernador de la Primera Ministra, Indira Gandhi, ha manifestado que el apoyo chino a la "Junta militar del Pakistán Occidental constituye otra prueba de chauvinismo y visión colonial de los dirigentes chinos". Bahuguna comentaba el mensaje del Primer Ministro de la China roja, Chu En Lai, al Presidente pakistaní, Yahya Jan, en el cual se declaraba que China continental apoyaría firmemente a Pakistán en el caso de que la India lanzara un ataque.

Bahuguna manifestó a los informadores: "Son muy cortos de vista los dirigentes chinos. Olvidan la reciente historia de su propio país, y que de otro modo se habrían dado cuenta de que no se puede suprimir a ningún pueblo."

Por otra parte, el dirigente indio de la oposición, Nijalingappa, ha declarado que la acción china continuaba con la política anti-India de la China roja. Por su parte, el diario izquierdista "Parti" manifiesta en un editorial: "Se debía decir a Pekín, en términos inequívocos, que cuanto más trate de ayudar a la moral del Pakistán Occidental, tanto más descarramos nosotros a la valiente gente de Bengala Desh (nación bengalí), que está luchando por sus vidas y por las libertades democráticas."

El diario añade: "Habiendo acudido abiertamente China al lado del Pakistán Occidental y comenzado a alentarle en sus mayores deprecaciones, constituye nuestro deber asegurar a los dirigentes y al pueblo de Bengala Desh que tan pronto como se forme un Gobierno libre democrático por parte de ellos, este país (la India) será el primero en reconocerlo diplomáticamente."

#### DECLARACION DE LOS INFILTRADOS EN LOS

DACCA (Pakistán Oriental). (Efe). — La emisora pakistaní de Dacca difundió una entrevista grabada con dos infiltrados indios capturados con su equipo, en la zona de Benapole, del distrito de Jessore, informa la agencia de Prensa de Pakistán A. P. P.

Los dos indios, el cipayo Mohan Lal y el cipayo Pancharam, han vuelto a reconocer que pertenecían a la decimosexta fuerza de seguridad de la frontera y fueron trasladados de Rajasthan a Bongao, cerca de Jessore, distrito de Pakistán Oriental fronterizo con el Estado indio de Pakistán Occidental.

Asimismo, los prisioneros admitieron que formaban parte de dos compañías que fueron enviadas al distrito de Jessore, de Pakistán Oriental, la noche del 9 al 10 del actual.

Los infiltrados fueron detenidos por el Ejército pakistaní cuando se encontraban en territorio de Pakistán Oriental a unos veinticuatro kilómetros de la frontera.

Los cipayos hindúes afirman que el Ejército pakistaní les trata bien.

### Ceilán acepta la ayuda militar inglesa

COLOMBO. (Efe-Upi). — Ceilán ha abandonado su postura neutralista y ha aceptado ayuda militar extranjera para poder sofocar la rebelión armada contra el Gobierno, se dice en los medios políticos de esta capital.

Seis helicópteros indios, con sus correspondientes tripulaciones, han llegado e inmediatamente han entrado en acción contra los rebeldes armados.

Las autoridades británicas de Singapur han confirmado que Gran Bretaña ha enviado armas ligeras y municiones en respuesta a la petición urgente hecha por el Gobierno de la primera ministra, señora Sirimavo Bandaranáike, y añadió que en Londres tienen en estudio una petición de helicópteros hecha por el Gobierno de Ceilán.

# LONDRES: Temores a una intervención directa de la URSS en Oriente Medio

## En las bases de Egipto puede situar --sin entregarlas-- sus armas secretas

LONDRES. (Efe-Upi). — Entre los motivos del suministro último de reactores soviéticos, secretamente realizado, a Oriente Medio, se encuentran los temores de la URSS respecto a que sus cohetes tierra-aire puedan ser destruidos en un nuevo estallido bélico en la zona, según comunican fuentes diplomáticas londinenses. Pero también hay fuertes y alarmantes motivos políticos detrás de la decisión citada, según estas fuentes, concretadas en la determinación rusa de intervenir directamente si lo considerara necesario.

Los expertos en Defensa informaron recientemente que Israel había encontrado una respuesta parcial a los cohetes soviéticos "Sam-2" y "Sam-3" y podría destruirlos en una nueva guerra, con alguna pérdida, aunque aceptable. Los israelíes parecen haber dedicado mucha atención al problema de los cohetes Sam y han desarrollado nuevas técnicas e ingenios para hacer frente a la cuestión en caso de emergencia.

Los soviéticos no tienen medio de saber, hasta ahora, hasta qué límites se justifica esta afirmación. Pero fuentes diplomáticas manifiestan que Moscú no se arriesgaría a que sus super-armas se mostraran inadecuadas en una nueva confrontación árabe-israelí. Hasta la fecha, los cohetes "Sam" constituyen el arma secreta, anti-aérea, de la Unión Soviética. Los "Sam-3" no se habían entregado ni siquiera a los aliados de Rusia, en el Pacto de Varsovia.

Tampoco los reactores soviéticos "Mig-21" se han mostrado capaces de competir eficazmente con los "Phantom" de fabricación norteamericana, pilotados por los israelíes. Lo mismo puede decirse de la novísima versión modificada del "Mig-21", según las fuentes citadas. Cuatro "Migs" soviéticos fueron derribados el pasado año, antes de que se concertara el alto el fuego, en un simple choque con los pilotos de Israel. Por eso, los soviéticos enviaron a Filadelfia expertos en defensa aérea de alto rango para que investigaran la situación y proyectaran nuevas medidas defensivas.

### Reunión de la Permanente del Consejo Nacional

MADRID. (PYRESA). — Durante tres cuartos de hora permaneció reunida a primeras horas de la tarde de ayer, la Comisión Permanente del Consejo Nacional, bajo la presidencia del ministro secretario general y vicepresidente del Consejo, don Torcuato Fernández-Miranda. Al término de la misma se facilitó la siguiente nota:

"La Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento ha deliberado sobre las solicitudes de recursos de contrafuero que le habían sido presentadas, y acordó desestimar dos de ellas, y que la sección de recursos de contrafuero prevista en el Reglamento informase sobre el contenido de otros dos."

La Comisión Permanente, en uso de su competencia, conoció de tres recursos de impugnación contra las elecciones de consejeros provinciales celebradas en las provincias de Pontevedra, Soria y Zaragoza. Acordó desestimar el primero de ellos y abrir una información sobre los restantes, habiendo sido designados para practicarla los consejeros nacionales señores don Santiago Pardo Canalís y don Manuel Cervia Cabresa, para las provincias de Soria y Zaragoza, respectivamente; la Comisión Permanente resolverá a la vista de dicha información. La Comisión Permanente se ocupó también de los demás asuntos y ponencias en tramitación en el Consejo."

### Luchas en Belfast Soldados británicos atacados con bombas de gasolina

BELFAST (Irlanda del Norte). 14. (Efe). — Varios soldados británicos resultaron con sus ropas incendiadas al ser atacados con bombas de gasolina en el barrio de Ballymacarrett donde se produjeron ayer tarde tras un incidente en el que cinco personas resultaron heridas, entre ellas un niño de trece años.

Los desórdenes comenzaron cuando un hombre efectuó varios disparos contra los participantes en una marcha de jóvenes orangeístas a su paso por el distrito de Ballymacarrett, en la zona que separa a las comunidades católica y protestante.

Según un testigo presencial, un hombre efectuó cinco disparos contra los manifestantes en el momento en que pasaban las últimas bandas de música.

La marcha, que había partido de la localidad de Carrickfergus, a unos cuantos kilómetros de esta ciudad, se convirtió en foco de desórdenes, después que las tropas acordonaron la zona.

Cerca de mil protestantes se reunieron en las calles arrojando piedras, botellas y bombas de gasolina, lo que obligó a los soldados a disparar balas de goma.

Un portavoz de la Policía declaró que en total cinco personas habían resultado heridas, y el niño de trece años que recibió un balazo en la pantorrilla, quedó hospitalizado, aunque su estado no es de gravedad; los otros cuatro heridos fueron dados de alta después de recibir tratamiento en el Hospital Dundonald.

Los despedidos han celebrado una reunión en el Sindicato Provincial de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad para estudiar la situación planteada, reunión a la que asistieron, con el Presidente del Sindicato Provincial, el Presidente de la Sección Social y el Letrado Asesor. Los reunidos acordaron entrevistarse, acompañados por el procurador en Cortes de representación sindical, señor Del Olmo, con el Subdirector de Televisión.

El despido de estos productores, en su mayoría técnicos pertenecientes a la nómina fija de TVE, se debe a causas estrictamente laborales, sin que tenga relación alguna con las modificaciones que han introducido o piensan introducir en su programación Televisión Española y que lógicamente puedan afectar a colaboradores y demás personal contratado.

El último envío de aviones soviéticos supermodernos a Egipto muestra, sin embargo, al mismo tiempo, planes de la URSS más importantes, según comunican las fuentes diplomáticas. Los soviéticos poseen ahora el completo y exclusivo control de cuatro bases aéreas, al menos, en Egipto, siendo la conocida con el nombre de "El Cairo Occidental" la principal, en su calidad de cuartel general soviético para el Oriente Medio.

En esta situación, los soviéticos pueden ahora situar allí algunas de sus armas secretas, sin tener que entregarlas a los egipcios.

### Destrucción completa Motín e incendio de la cárcel de Turín Con complicidades externas

ROMA. (Crónica del correspondiente de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Mientras las espesas volutas de humo del incendio provocado durante la noche por los presos de la cárcel de Turín seguían brotando a mediodía del gran edificio situado en el centro de la ciudad, las fuerzas de policía y carabinieri, restablecida la calma entre los amotinados, iniciaba el traslado de los casi quinientos detenidos que tomaron parte en la refriega. Esposados y encadenados en grupos de tres o cuatro, escoltados por los carabinieri y pasando entre fuertes cordones de guardias de seguridad, los presos fueron saliendo del viejo edificio para subir a las camionetas especiales utilizadas en estos casos, que luego, precedidas y seguidas por patrullas motorizadas y coches dotados de radiotransmisores, se encaminaron hacia otros presidios de la península, situados en varias localidades del Norte y del Centro. Por la tarde, otro grupo de doscientos amotinados fue trasladado a Genova para ser embarcado con destino a la isla de Cerdeña. Si bien los otros presos que no quisieron sumarse al motín, no serán objeto de castigo, tendrán que ser trasladados igualmente con la máxima urgencia, ya que los destrozos causados por los amotinados son tan graves y generales que, de momento, el edificio ya no puede ser utilizado como cárcel.

La destrucción ha sido completa. Los revoltosos tras reunir en grandes montones los platos, las mesas, los bancos y demás objetos, arrojando incluso los marcos de las puertas, prendieron fuego a todo, provocando así el incendio del edificio. No se salvó tampoco la capilla, salvajemente destruida, ni los almacenes, saqueados y destruidos. Sólo pudo evitarse que los amotinados invadieran la enfermería y el sector femenino, ya que los mismos presos encargados de

ambos servicios ofrecieron su colaboración a las fuerzas del orden, barricando fuertemente las puertas con camas, muebles, vigas, etc. Los ciento cincuenta presos que desde el primer momento rehusaron sumarse a la rebelión, pasaron a los tejados para advertir a los carabinieri y agentes que ellos no tenían nada que ver con la refriega. Otros en cambio, que participaban en el motín, utilizaron el mismo procedimiento para lanzar contra las fuerzas del orden todo género de objetos contundentes.

COMPLICIDADES EXTERNAS Las autoridades ya tenían noticia de que algo se estaba preparando entre los presos de Turín, y por eso, hace unos días trasladaron a otras cárceles algunos elementos señalados como posibles jefes de la proyectada rebelión, que en un primer momento se quería hacer coincidir con la fecha de la huelga general, por suponer que ese día las fuerzas del orden estarían muy ocupadas con el control de la situación en todo el país. Pero el traslado de los cabecillas desorientó a los conspiradores, que, según parece, se vieron obligados por este motivo a aplazar el motín.

Las autoridades carcelarias sospechan que los presos fueron adiestrados por un conocido extremeño filomaoísta que estuvo detenido en Turín hace unos meses. La encuesta iniciada por el juez no descartará ninguna de las posibles complicidades externas, que han estado a punto de provocar la evasión en masa de los presidiarios, mantenidos a raya, dentro del perímetro del edificio, por las ráfagas de las metrallas de los carabinieri y por el nutrido lanzamiento de bombas lacrimógenas. Los agentes disparaban contra los muros y encima de las cabezas de los amotinados, para conseguir dominarlos y atomizarlos sin ocasionar víctimas.

### Misión española a Checoslovaquia

MADRID. (Cifra). — El subdirector general de Relaciones Económicas Bilaterales, don Carlos Robles Piquer, presidirá la delegación española que a partir del próximo día 26 negociará en Praga el establecimiento del primer acuerdo comercial intergubernamental con Checoslovaquia.

Al término de las conversaciones se espera que sea establecido el primer acuerdo comercial de carácter intergubernamental a largo plazo y un acuerdo de pagos por el que se pasará de moneda "clearing" a moneda convertible.

El nuevo acuerdo, que llevará anejada la lista de mercancías para los intercambios de 1971, sustituirá al actualmente vigente de carácter interbancario.

### Injurias contra el Ejército Requisitoria contra Santiago Carrillo

MADRID. (Cifra). — Procesado por injurias contra el Ejército (causa número 17 de 1971), comparecerá dentro del término de quince días ante el Juzgado militar especial de espionaje y otras actividades de Barcelona, Santiago Carrillo Solares, hijo de Wenceslao y Rosario, nacido el 18 de enero de 1915 en Gijón, según una requisitoria que hoy publica el "Boletín Oficial".

Santiago Carrillo ostenta el cargo de secretario del partido comunista español en el exilio y las injurias de que está acusado figuraban en un artículo suyo, publicado en el periódico "Mundo Obrero", el pasado 8 de enero de 1971, con ocasión del proceso de Burgos contra varios activistas de la E. T. A.

El procesado Carrillo, que reside en París, ocupó puestos destacados en la última etapa de la dominación marxista en España, así como su padre, Wenceslao, que fue un militante socialista de sobresaliente actuación.

# LA BOLSA MAS PAPEL

MADRID, 14. (PYRESA). — La mayor abundancia de papel aparecida esta mañana en un amplio frente de valores, ha hecho que los resultados de la sesión desmerezcan de los correspondientes a días anteriores. Dieciocho mejoras y diecinueve repeticiones, frente a veintidós retrocesos, corroboran esta mayor flojedad del mercado que anotamos. En el corte bancario, la influencia de la oferta alcanzó mínimas proporciones: únicamente Urquijo, Exterior, Vizcaya y Bilbao, se anotaron con baja.

En eléctricas hubo hoy cambio de signo en varios de sus componentes, arrojando unas valoraciones finales distintas, en pequeñas cuantías, el más y el menos, de la víspera. Así, subieron Cantábrico, Reunidas, Sevillana y Viesgo, y perdieron Fecsa pequeñas, Hidrola, Iberduero y Unión Eléctrica, todas con cambios inferiores a los dos y medio. Del resto destacaremos como más positivos a automóviles y seguros, y como más flojos a textiles, transportes, comercio, alimentación y determinados valores del grupo de construcción.

Por corras, en el bancario el menor afectado por las órdenes de venta, se registraron las mejoradas de López Quesada, 5; Central y Fomento, 4; Zaragoza, 3, y Banesto e Iberduero, 2; repitieron cambio Hispano, Popular y Santander; bajaron Urquijo, 7; Exterior, 6; Vizcaya, 3, y Bilbao, 2. En eléctricas avanzaron, Sevillana, 0,75; Reunidas y Cantábrico, 0,50, y Viesgo, 2; repitieron Fecsa grandes, Fenosa y Catalana. Bajaron Hidrola e Iberduero, 2,25; Fecsa pequeñas, 1,75, y Unión Eléctrica, 1,25.

El alimenticio, Ebro repitió, y Agulla y Azucarera perdieron 4 y 0,50 puntos, respectivamente. Las bajas se anotaron en Dragados, 8, y Enclinar, 5.

En industrias químicas repitieron Energías, Española de Petróleos y Petroiber, y retrocedieron Explosivos, 2, y Cros e Hidronitro, 1.

En siderometalúrgicas mejoraron Seat, 6, y Auxiliar y Fasa, 1; repitieron a ambos Finanzaitos y Santa Ana; mientras que Altos Hornos perdió medio entero.

Del resto de los valores tratados en la sesión queda por anotar el avance de 5 puntos de Fenix y las pérdidas de Galerías, 3; Metro, 2,50, y Telefónica, 2.

### Grave incidente en la Vega de Pas Sacerdote insultado y agredido

SANTANDER, 14. (Cifra). — El Obispo de Santander ha hecho pública la siguiente nota:

«Ante la información difundida por la Agencia «Cifra» con fecha 12 de los corrientes, sobre recientes acontecimientos sucedidos en la Vega de Pas, este Obispado considera necesario hacer las siguientes aclaraciones:

1.—El incidente debe juzgarse grave, tanto por los insultos de que fue objeto el sacerdote don José Antonio Gutiérrez González, como por la agresión personal y las circunstancias en que esto se produjo.

2.—El referido sacerdote viene desempeñando su ministerio en la Vega de Pas desde el año 1965 con la plena confianza de su Prelado,

que apoya decididamente la labor que viene desarrollando en la promoción humana y cristiana de los feligreses, especialmente de los más pobres y desamparados, sin que se hayan recibido en este Obispado manifestaciones contrarias a su actuación.

3.—El Domingo de Resurrección el señor Obispo Auxiliar, que tuvo noticia inmediata y directa de lo ocurrido, se personó en la parroquia de la Vega de Pas, celebró la santa misa y, en su homilía, ratificó su confianza en el sacerdote don José Antonio, reprochó la agresión pública y exhortó a todos a superar la discordia con espíritu de cristiana caridad, recordando que la Iglesia tiene establecidas en sus cánones determinadas sanciones en casos como el presente.

### El Sahara español

EL Gobernador General del Sahara, general De Santiago Díaz de Mendivil, acaba de realizar una serie de visitas a distintos puntos de aquellos territorios españoles y es menester señalar que la nota común de sus sucesivos contactos con el pueblo saharauí ha sido una constante demostración de adhesión a España por parte de los nativos. Siempre es bueno recordar que el Sahara español reclamado más o menos apresuradamente por algunos pueblos vecinos, constituye un ejemplo más de la nobleza política con que España trata sus problemas en relación con la paz y concordia universales.

TODOS saben que, respecto al futuro del Sahara, España se ha pronunciado en una única y clara dirección: dejar que los propios saharauíes, sin intromisiones perniciosas y egoístas de nadie, decidan, cuando lo estimen oportuno, su propio futuro. Mientras tanto, no hay duda de que la voluntad de los nativos es continuar unidos al destino español, al destino de la nación que los ha defendido, protegido, educado y está desarrollando social, económica y políticamente. Escuelas, hospitales, resolución del antes gravísimo problema del agua, promoción de la industria fosfatera, etc., son hitos ejemplares que los españoles han clavado en el Sahara. En este sentido podemos decir que el nivel sanitario de aquellos territorios españoles es uno de los más altos de África. Así, hay una cama en los hospitales por cada 150 habitantes, mientras que en Marruecos hay una por cada 9.400 habitantes, en Mauritania una por cada 30.000, en Argelia una por cada 5.400, en Nigeria una por cada 50.000 y en Etiopía una por cada 165.000.

RESPECTO a la explotación de los fosfatos en el Sahara español—sus reservas figuran entre las más importantes del mundo—se llegará a los diez millones de toneladas anuales—cifra muy parecida a la de Marruecos—tan pronto finalicen las obras que se han emprendido para mejorar la producción. En este sentido hay que señalar que entre las nuevas instalaciones montadas está la cinta transportadora de mineral desde los yacimientos hasta el puerto, a lo largo de 100 kilómetros de recorrido y que arroja una carga de 2.000 toneladas por hora.

HAY, pues, en el Sahara español una buena política de acción concreta y creadora que se traduce vigorosamente en la adhesión real y masiva de los saharauíes a España y su Caudillo. El futuro del Sahara está, pues, bien presente en la preocupación de los españoles. Potenciando económicamente, socialmente, promoviendo la educación, la sanidad y los servicios públicos, educar y proteger sin discriminaciones a los nativos de aquellos territorios, es la obra cotidiana que España realiza con una población que ahora ha recibido con vivas muestras de afecto, simpatía y adhesión a su Gobernador General.

### Reuniones comarcales en núcleos seleccionados de Tierra de Campos

El día 15, en Villafrechosa, a las 11.00, y en Mayorga de Campos, a las 16.30.

El día 16, en Villavieja de los Caballeros, a las 11.00, y en Medina de Rioseco, a las 16.30.

El día 21, en Villabragima, a las 11.00, y en Villalón de Campos, a las 16.30.

El día 22, en San Pedro de Latarece, a las 11.00 horas.



# \*BUENAS TARDES Valladolid

## CASTILLOS

Seguimos con el tema de los castillos, de las murallas y monumentos de cualquier clase, militares o civiles, partiendo de lo que había en 1968 por conocer, lo que queda, y si dentro de lo existente hay algo que merezca ser conservado, ofreciéndolo a la Diputación. La nota sumaria de la fecha citada fue hecha por el señor Agapito y Revilla y dice así:

**ADALIA DEL MONTE.** — Conserva un paredón de piedra que se cree perteneció a una antigua muralla.

estuvo preso de orden de Juan II.

**CABEZON DE CERRATO.** — No quedan restos del fuerte castillo que suena en la historia al mediar el siglo XV. Se hallaba en el vértice del cerro de Alamiira, de donde tomó el título de vizconde Don Juan de Vivero.

**EL CAMPILLO.** — La parroquia tiene la advocación a Santa María del Castillo, probablemente por haber existido uno en sus proximidades. En Tierra de Medina abundan las parro-

edifio fortificado, en lo antiguo, pues la importancia de la villa requería una fortaleza o castillo.

**CUENCA DE CAMPOS.** — La parroquia de Santa María del Castillo fue edificada dentro del recinto de la fortaleza. La villa tuvo muralla con cárcava.

**CURIEL DE LOS AJOS.** — Palacio-castillo, curiosísimo por los detalles de estío árabe que tiene.

**ENCINAS DE ESGUEVA.** — Tiene el castillo en ruínas.

**FONCASTIN (Rueda).** — Res-

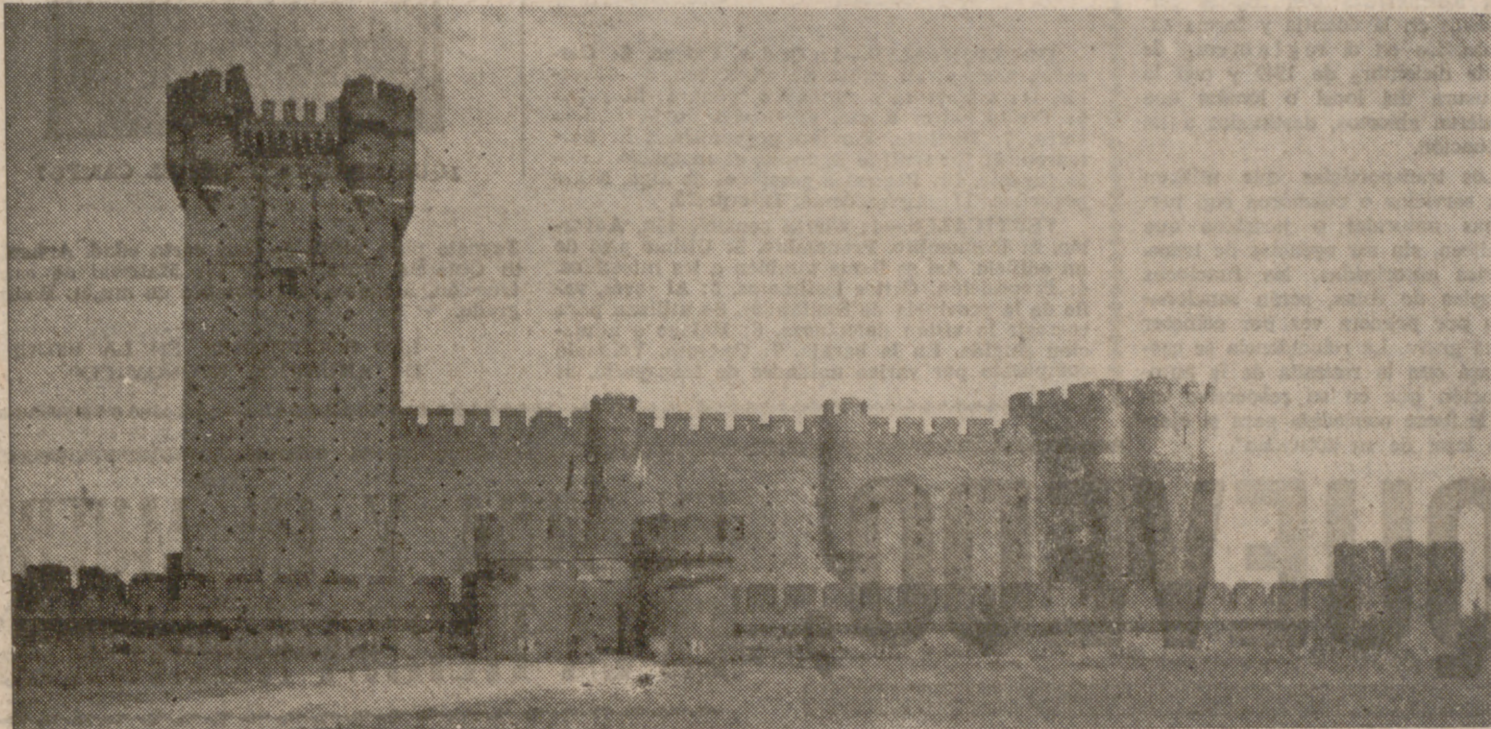
en la puerta principal. Quedó medio destruido desde el tiempo de las Comunidades. (Es monumento nacional).

**MEDINA DE RIOSECO.** — Tuvo un castillo o fortaleza del que no quedan restos; pero ha dado nombre a un paseo. De las murallas de la ciudad se ven escasos vestigios y puertas. Los dos más interesantes son la llamada del Ajujar y la de Zamora o arco de las Nieves, además de la Puerta del Cristo.

**MONTEALEGRE.** — Restos de importante castillo. Se cree hechura del señor de la villa, Don Tello Pérez de Meneses, y se remonta su construcción al siglo XII. Es probable que sea del siglo posterior por los detalles de arquitectura que tiene.

**MOTA DEL MARQUES.** — Conserva algunas ruínas del castillo, apenas perceptibles. De la muralla no quedan vestigios.

**MUCIENTES.** — Restos de castillo construido en el siglo XV. En él estuvo preso Don Diego



CASTILLO DE LA MOTA

**AGUILAR DE CAMPOS.** — Tuvo castillo que mandó de mantelar Alfonso IX, de León, para que no fuera fuerte de los castellanos, contra su reino. Se halla en completa ruina.

**ALAEJOS.** — Queda el recuerdo del castillo donde estuvo encerrada Doña Juana, esposa de Enrique IV, la cual se escapó de él, descolgándose en una banasta.

**ATAQUINES.** — Se cree que la torre de San Juan Bautista ocupa el lugar donde estuvo edificado un antiguo castillo.

**BARCIAL DE LA LOMA.** — Restos del castillo, muy arruinado.

**BOCIGAS.** — A principios del siglo XV era señor de su castillo Don Juan González de Avellaneda.

**BOLANOS.** — Castillo en ruinas.

**BRAZUELAS (Alcazarén).** — Tuvo castillo donde murió el famoso Conde de Luna, que allí

quias con esta misma denominación.

**EL CARPIO.** — Tenía restos de una torre antigua que la tradición suponía de tiempos de la denominación árabe. En el término hay un sitio llamado de los Castillejos por haber existido en él alguna fortaleza, indudablemente.

**CASTROMEMBIBRE.** — Tuvo también castillo o fortaleza.

**CASTROMONTE.** — Tuvo murallas, de las que se conservan algunos restos y puertas.

**CASIRONUNO.** — Tuvo un antiguo castillo, cuyas murallas fueron derribadas en el siglo XV por los vecinos. Según la tradición, la ermita de la Muña se construyó con piedra de esta fortaleza.

**CASTROPONCE.** — Conserva restos de castillo.

**CIGALES.** — Ruinas de un palacio donde nació Doña Ana de Austria, cuarta mujer de Felipe II, donde, se notan vestigios de cubos. Es fácil que fuera un

los de un castillo, conservan almeñas, de ladrillo.

**FUENSALDANA.** — Castillo del siglo XV, en su mayor parte, con algunos restos más antiguos. En el derrame de la ventana de la torre del homenaje hay una inscripción curiosa.

**HERRIN DE CAMPOS.** — Próximo al pueblo hay una preminencia del terreno que llaman del Castillo, sin duda por recuerdo de que existiera alguno.

**ISCAR.** — El castillo ya existió en el primer tercio del siglo XIV.

**MAYORGA DE CAMPOS.** — Restos de murallas fabricadas de pedernal, conservándose la Puerta del Sol.

**MUDINA DEL CAMPO.** — Famoso castillo titulado de la Mota, de ladrillo. Los restos de las galerías subterráneas en dos pisos que corren con el muro del recinto y la torre del homenaje son curiosos. Es del siglo XV y tiene arco de herradura

Sarmiento, adelantado de Galicia, por orden de Juan II.

**MURIEL.** — No tiene restos de murallas. La parroquia se llama de Santa María del Castillo.

**OLIVARES DE DUERO.** — Tiene restos de murallas.

**OLMEDO.** — Conserva muchos restos de sus murallas y torres de distintas épocas, así como cinco puertas: arco de la villa, puerta de San Miguel, de San Martín, de la Vega y de San Pedro. La iglesia de Santa María del Castillo se dice está edificada sobre uno que comunicaba subterráneamente con otro fuerte titulado de San Silvestre, del que existían en sus afueras del pueblo trozos de murallas y fosos.

Se continuarán; pero, deben entender muchos de nuestros lectores que de la época en que fue dada a conocer la presente relación a hoy, a cuenta de muchos de estos castillos han sido edificadas demasiadas viviendas.

**LUIS CALABIA**

## Posesión del nuevo Gobernador Militar



## LOS ESTRENOS

En LOPE DE VEGA

## "MARTA"

Continúa batallando la producción cinematográfica nacional por conseguir un tipo de películas que sea capaz de superar las barreras de la promoción a otros países. Mas esta batalla dudamos mucho que sea acertada, aun cuando se estén barajando aspectos que, indudablemente, deberían tener efectos favorables.

La búsqueda de un tema que interese no sólo a los públicos españoles; la figuración en cartel de nombres internacionales y una realización a la orden del sistema que impera en estos momentos en los mercados mundiales, son tres factores que pueden predecir un triunfo, un éxito rotundo. Mas luego la realidad se encarga de disipar totalmente ese optimismo inicial.

J. A. Nieves Conde es uno de los pocos realizadores españoles que cuenta con cierta confianza por parte de las productoras y capaz igualmente de lograr excelentes resultados. Pero esta aventura no era nada fácil y menos con el tema propuesto, tema que, por otro lado, ha sido ya ensayado y llevado a la pantalla en más de una ocasión y

con unos muy aceptables resultados por realizadores extranjeros.

Una obsesión sexual con influencias del complejo de Edipo, a la que se han añadido una serie de motivaciones inexplicables, es el eje de la historia, que Juan José Alfonso Millán preparó para teatro y que por él mismo, junto a Nieves Conde y López Aranda, se ha transformado en guión cinematográfico, influyendo notablemente en el complicado montaje de la historia, que únicamente al final consigue desvelarse.

Pero, insistimos, los resultados no son del todo satisfactorios. Nieves Conde abandona todo cuanto pueda restar atención a la historia, se centra en los dos personajes: él, el enfermo, encarnado por Stephen Boyd, y ella, la misteriosa y complicada "dama", encarnada por Marisa Mell. Y para que todo esté más a la altura de las circunstancias, el film fue filmado originalmente en inglés y después doblado al castellano, con autorización, al parecer extraordinaria, de la censura en la filmación de las relaciones entre la pareja de protagonistas — otro paso más hacia la comercialización exterior — que sorprende.

Pero toda esa labor europeizante se pierde en el momento en que la historia comienza a hacerse inverosímil y sólo en secuencias muy aisladas volvemos a encontrarnos ante la auténtica narrativa de "suspenso" con numerosas referencias a filmes que hicieron historia en el género. No ha sido suficiente para Nieves Conde el contar con un argumento fuera de lo común y con una mayor libertad a la hora de planificar y filmar. La película



Ayer, en el Salón del Trono de Capitanía General, y a primeras horas de la tarde, tomó posesión del mando de la Subinspección de la Región y del Gobierno Militar de la Plaza el general de División don Isaac Vidal García. Asistieron los generales jefes de Estado Mayor de Artillería, Ingenieros y de la Región, así como los jefes y oficiales de Estado Mayor y de las guarniciones y servicios de la Plaza.

Dio lectura al decreto de nombramiento del general jefe de Estado Mayor don Antonio Aymat Ibañez, y seguidamente, en nombre de los asistentes, el general Catrete de Pablo felicitó al señor Vidal García por su nombramiento, a la vez que le dedicaba palabras de afecto, destacando sus virtudes castrenses. Le hizo entrega del mando de la Subinspección y del Gobierno Militar y afirmó el sentido de fealdad y de colaboración de los hombres que integran la guarnición de Valladolid.

El general Vidal García agradeció estas palabras, a la vez que recordaba que precisamente ha sido en las guarniciones de esta Región Militar donde ha desarrollado su vida. Expresó cuáles eran sus normas de conducta y afirmó que esperaba una feliz colaboración entre todos para el mejor cumplimiento del servicio. Por último, dedicó un recuerdo al Capitán General, que se había visto imposibilitado de presidir este acto.

Al término de sus palabras, saludó a cada uno de los asistentes.

## VICESECRETARIA DE ORDENACION ECONOMICA

## Elección de comisionados en las Juntas de Evaluación Global e Impuesto Industrial

Los resultados de estas elecciones se refieren a los Grupos siguientes: Manufacturas de Peletería, Comercio de Peletería y Artículos de Piel, Comercio de Piel y Cueros y Fornerías afines; Mayor de Calzado; Seguros; Textil; Fabricación de Tejidos de Algodón y Viscosa; Fabricación de Cintas, Galones y Pasamanería; Fabricación de Tejidos de Fibras Duras; Comercio de Lonas, Sacos y Artículos de Esparto y Cáñamo; Confección en Serie de Prendas y Ropas de Casas; Confecciones a Medida; Mayor y Menor Simultáneo de Tejidos; Mayor de Mercadería, Paquetaría y Generos de Punto; Mayor de Mercadería y Comercio Mixto no especificado.

## CONFERENCIAS

**DON JOSE LUIS MOSQUERA PEREZ, EN EL ATENEU**

Continuando el curso sobre «El desarrollo regional de Castilla. Aspectos y posibilidades», organizado por el Ateneo, mañana pronunciará una conferencia sobre «Valladolid en el desarrollo regional de Castilla: aspectos y posibilidades», el presidente de la Diputación Provincial, don José Luis Mosquera Pérez.

El acto tendrá lugar en el Ateneo, a las ocho.

## Audiencia PUBLICA

## Reintegro extemporáneo

**Letra sin fuerza ejecutiva**

«Los asuntos serios, para mañana».—(ARQUIAS)

Consentida por el ejecutado la sentencia dictada por el Juzgado de Primera Instancia, el ámbito del recurso se circunscribe a determinar la influencia que a efectos ejecutivos se deriva de la circunstancia de que la letra librada en 7-4-69 no fue debidamente reintegrada hasta el mes de octubre siguiente.

Es preciso tener en cuenta, a este respecto, que el artículo 106 del Texto Refundido sobre actos jurídicos documentados, establece que el impuesto se devengará en el momento en que se formalice el acto sujeto a gravamen, que, por lo que se refiere a la letra de cambio, es el de su emisión o libramiento, y habida cuenta de que admitir el reintegro posterior sería facilitar la defraudación fiscal, resulta evidente que el incumplimiento del aludido requisito entraña la pérdida de fuerza ejecutiva, como ya se declaró por la Sala en sentencia de 29-3-69, y según se razonó en la sentencia apelada.

**FERNANDO APARICIO**

## Tableros de Fibras, S. A.

(TAFISA)

El Consejo de Administración de esta Sociedad, de acuerdo con el artículo 21 de sus Estatutos, convoca a los señores accionistas de la misma a la Junta General Ordinaria, que se celebrará el día 14 de mayo, a las doce treinta horas en primera convocatoria, y al día siguiente, a la misma hora, en segunda, en su edificio social en Madrid, calle de Fernando el Santo, número 20, para tratar del siguiente orden del día:

- 1.º—Aprobar, si procede, la Memoria, Balance y cuenta de Pérdidas y Ganancias del Ejercicio 1970.
- 2.º—Aprobar la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º—Aprobar la distribución de beneficios.
- 4.º—Acordar aplicación parcial del Fondo Reserva Especial.
- 5.º—Renovación Consejo de Administración.
- 6.º—Nombramiento de Censores de Cuentas, propietarios y suplentes, para el Ejercicio 1971.
- 7.º—Nombramiento de interventores.
- 8.º—Ruegos y preguntas.

En virtud de lo que se determina en el citado artículo 21, los señores accionistas, para poder asistir a la Junta, deberán acreditar la posesión de sus acciones mediante el depósito de las mismas o del resguardo bancario, en las oficinas de la Sociedad en Madrid, hasta las trece horas del día 10 de mayo, donde se les hará entrega de la tarjeta de asistencia correspondiente.

Se ruega a los señores accionistas que acudan con media hora de antelación, con el fin de que la lista de asistencia pueda quedar cerrada a la hora señalada para el comienzo de la Junta.

Madrid, 3 de abril de 1971.—El Consejo de Administración.

## ASAMBLEA DE TRANSPORTISTAS

## Peticiones a los ministros de Obras Públicas, Gobernación y Relaciones Sindicales

Más de cien industriales transportistas pertenecientes a la Agrupación de Servicio Público Discrecional de Mercancías, se han reunido en la Casa Sindical para estudiar los delicados problemas que en la actualidad hacen difícil el ejercicio de sus actividades, presidiendo en el Delegado Sindical Provincial.

Fueron informados los reunidos de las gestiones realizadas después de los camiones rastreados en ella como para los procedentes de otras que circunstancialmente se hallen en ésta, serán, señalados en pesetas por tonelaje de carga, los siguientes:

50 kms. distancia ...	150 Ptas.
100 " " " " " " " "	245 " "
200 " " " " " " " "	400 " "
300 " " " " " " " "	563 " "
400 " " " " " " " "	630 " "
500 " " " " " " " "	706 " "
600 " " " " " " " "	781 " "
700 " " " " " " " "	858 " "
800 " " " " " " " "	935 " "
900 " " " " " " " "	1.012 " "
1.000 " " " " " " " "	1.088 " "
1.100 " " " " " " " "	1.165 " "
1.200 " " " " " " " "	1.241 " "
1.300 " " " " " " " "	1.318 " "
1.400 " " " " " " " "	1.395 " "

Las cargas de volumen se contarán por camión completo al precio de la tarifa antecedente. Las paralizaciones de los vehículos originarán un cargo adicional, según la siguiente escala:

Camión hasta cinco toneladas a paralización que exceda de hora y media, a doscientas pesetas hora.

Camión hasta diez toneladas más de dos horas y media, a trescientas cincuenta pesetas hora.

Camión hasta quince toneladas, más de tres horas y media, a cuatrocientas cincuenta pesetas hora.

Camión de más de quince toneladas, más de cuatro horas, a seiscientas pesetas hora.

2.º—Nombrar una comisión de vigilancia compuesta por siete transportistas del Grupo de Dis-

## LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el autocarro «Distribuciones Sancho», situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canaletas.

UN DIANTE MENOS... UN DIAMANTE PERDIDO

**SEA SIEMPRE DUEÑO DEL COCHE**

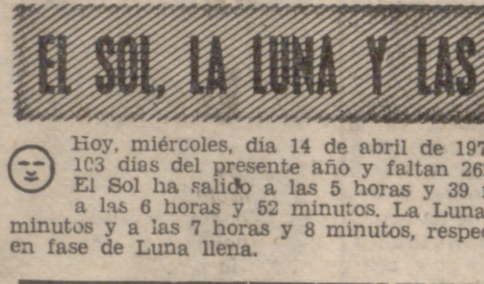
**NO DEJE QUE ÉL SE ADUEÑE DE USTED**



EL SANTO DEL DIA

SAN JUSTINO, FILOSOFO Y MARTIR (+ 165)

El glorioso filosofo y antiguo apologeta y martir San Justino fue hijo de Prisco, de linaje griego, y nacio en Napoles Flavia, ciudad de Palestina. Desde su mocedad se dio mucho a las letras humanas y al estudio de la filosofia y se ejercio en las sectas de los estoicos, peripateticos y pitagoricos, con gran deseo de saber la verdad; y hallando en todos ellos poca firmeza, los dejo y se dio a la filosofia de Platon, por parecerle que era mas grave y mas cierta y segura para lo que el pretendia, que era alcanzar la sabiduria y con ella entender y ver a Dios. Para poder, pues, mejor atender a sus estudios, se retiró a un lugar apartado, vecino del mar, donde estando ocupado y absorto en la contemplación de las cosas divinas se le presentó un viejo varón, con quien trabó plática, y entendiéndolo que era filosofo platónico y lo que buscaba en sus estudios, le designó que no lo hallaría en los libros de los filosofos, sino en los profetas y en los santos, a quienes Dios, habia alumbrado y abierto los ojos del alma para comprender los misterios y verdades del cielo. Con esto se fue el anciano, y San Justino no le vio más, pero quedó muy encendido en el amor a la verdad e inclinado a leer los libros de los cristianos en que se halla. Por estos medios entró Cristo Nuestro Señor en el corazón de Justino, y de filosofo platónico y maestro de otros le hizo filosofo cristiano y discípulo suyo. Escribió un libro maravilloso y divino en defensa de la fe cristiana en el año 150, como él mismo dice, y lo dio al emperador Antonio Pio, el cual, después de haberlo leído, hizo publicar en Asia un edicto en favor de los cristianos, mandando que ninguno, por ser sólo cristiano, fuese acusado ni condenado. Pero muerto Antonio, se reanudó la persecución y fue acusado por un enemigo suyo llamado Crescente, viloso y abominable. Mandó el prefecto prender en Roma a nuestro Santo, y después de haberlo hecho azotar dio sentencia de que fuese degollado con otros seis compañeros, como se dice en las Actas de su martirio que escribieron los notarios de la Iglesia.



mejor atender a sus estudios, se retiró a un lugar apartado, vecino del mar, donde estando ocupado y absorto en la contemplación de las cosas divinas se le presentó un viejo varón, con quien trabó plática, y entendiéndolo que era filosofo platónico y lo que buscaba en sus estudios, le designó que no lo hallaría en los libros de los filosofos, sino en los profetas y en los santos, a quienes Dios, habia alumbrado y abierto los ojos del alma para comprender los misterios y verdades del cielo. Con esto se fue el anciano, y San Justino no le vio más, pero quedó muy encendido en el amor a la verdad e inclinado a leer los libros de los cristianos en que se halla. Por estos medios entró Cristo Nuestro Señor en el corazón de Justino, y de filosofo platónico y maestro de otros le hizo filosofo cristiano y discípulo suyo. Escribió un libro maravilloso y divino en defensa de la fe cristiana en el año 150, como él mismo dice, y lo dio al emperador Antonio Pio, el cual, después de haberlo leído, hizo publicar en Asia un edicto en favor de los cristianos, mandando que ninguno, por ser sólo cristiano, fuese acusado ni condenado. Pero muerto Antonio, se reanudó la persecución y fue acusado por un enemigo suyo llamado Crescente, viloso y abominable. Mandó el prefecto prender en Roma a nuestro Santo, y después de haberlo hecho azotar dio sentencia de que fuese degollado con otros seis compañeros, como se dice en las Actas de su martirio que escribieron los notarios de la Iglesia.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS
Hoy, miércoles, día 14 de abril de 1971. Van transcurridos 103 días del presente año y faltan 262 para llegar a 1972. El sol ha salido a las 5 horas y 39 minutos y se pondrá a las 6 horas y 52 minutos. La Luna, a las 11 horas y 3 minutos y a las 7 horas y 8 minutos, respectivamente. Seguimos en fase de Luna llena.

ESTUDIANTE:
En caso de accidente escolar, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médico-farmacéutica completa, internamiento sanatorial, intervenciones quirúrgicas e indemnizaciones económicas. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CADA DIA
"Cuando canta el cuco, una hora lueve y otra hace enjuto."
SU REFRAN Se dice por el mes de abril.

RADIO Y TELEVISION
LA VOZ DE VALLADOLID
TARDE-NOCHE.—16.00. Teatro lírico español. 16.30: Grandes orquestas. 17.00: La hora 17. 17.30: Víctor Manuel. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde. 18.30: Chiquitanda. 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: Catorce aciertos. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Juventud 71. 21.15: Los Tajuarines. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Canciones por Luis Mariano. 23.00: Concierto de noche. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA
PARA HOY
TARDE
6.45: Carta de ajuste.
7.00: Apertura y presentación.
7.04: Con vosotros: Concurso. Dibujos animados.—"Furia", telefilm.

NOCHE
8.00: Novela: "Cuentos de la Alhambra", de Washington Irving.
8.30: Telediario.
8.55: Retransmisión del partido A. de Madrid-Ajax, semifinales de la Copa de Europa.
10.25: "Ironside".
11.30: Veinticuatro horas.

PARA MAÑANA
SOBREMESA
1.45: Carta de ajuste.
2.00: Apertura y presentación.
2.02: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. La tele va por barrios.
3.00: Noticias a las tres.
3.25: Buenas tardes. Incluye "Los viejos y las viejas".
5.00: Despedida y cierre.

TARDE
6.45: Carta de ajuste.
7.00: Apertura y presentación.
7.04: Con vosotros: Concurso. Dibujos animados.—"Aventuras del capitán Wells". Noticia joven.

NOCHE
8.00: Novela: "Cuentos de la Alhambra", de Washington Irving.
8.30: Música para ver.
9.00: Telediario.
9.25: Cita con el ingenio.
9.55: Sesión de noche: "Sopa de ganso", por los Hermanos Marx. 1933.
11.10: Veinticuatro horas.
11.30: Despedida y cierre.

Agencias de transportes legalmente establecidas

Se pone en conocimiento del público usuario, y en particular de los señores transportistas que tienen en vigor tarjetas de transporte de servicio público discrecional de mercancías, que las únicas agencias de transportes legalmente establecidas para el desarrollo de la actividad mediadora en la contratación de transporte público en la provincia de Valladolid son las autorizadas a las empresas mercantiles, individuales o colectivas, que, salvo omisión, se contienen en la siguiente relación:
En Valladolid.—El Segoviano, AT-33. Don Juan Posadas Calzada, AT-51. Auto La Unión, AT-80. Don Felipe Crespo Rodríguez, AT-179. Transportes Generales Flores, AT-192. Don Eusebio de Francisco Casado, AT-364. Transportes Helguera, AT-375. Transportes Gerosa, S. A., AT-385. Transportes Fraga, S. L., AT-585. Transportes La Camerana, S. A., AT-602. Transportes Transcoor, S. A., AT-939. Don Baldomero González Sánchez, AT-2.215. Matéu y Matéu, S. A., AT-2.574. Don Domingo Hemanz Criado, AT-2.574. Don Apolinar Alonso González, AT-1.639. Don Juan Rollán González, AT-1.682. F. E. Y. C. A., S. L., AT-2.457. Servicios de Almacenaje y Distribución, S. A., AT-2.215. Don Benito Callejo López, AT-2.516. Don Fernando de Francisco Sánchez, AT-2.837. Don Rafael González-Vallinas Delgado, AT-2.860. Transportes y Servicios, S. L., AT-2.931. Don Heliodoro de la Calle Mozo, AT-3.108.
En Medina de Rioseco.—Mantecueras Arias, S. A.
En Medina del Campo.—Don Justo Barbero Cabrero, AT-2.341. Don Carlos Moreda López, AT-2.536.
En relación con el ejercicio clandestino de la actividad de agencia de transportes, el decreto de 2 de julio dispone:
"Las agencias de transportes autorizadas son las únicas personas naturales o jurídicas que, de no haberse contratado directamente por los usuarios, pueden actuar como intermediarios en cualquier clase de transporte de mercancías, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de Ordenación de los Transportes Mecánicos."

QUEVEDO, EN VIDA Y EN MUERTE EN LA TIERRA MANCHEGA
La celda.-- La capilla.-- La lápida.-- La cripta.-- ¿La última tumba?
Libre al fin de las persecuciones de que fue víctima el poderoso Conde-Duque de Olivares, que había perdido su valimiento, Don Francisco de Quevedo y Villegas, caballero del hábito de Santiago, volvió a su señoría de Torre de Juan Abad... Pero no podía librarse de las asechanzas de la muerte, más tenaz que cualesquiera otro enemigo terreno. Su enfermedad avanzaba.
Y de Torre de Juan Abad le trasladaron a Villanueva de los Infantes, veintidós kilómetros más arriba, alojándose en el convento de Santo Domingo, donde recibió la asistencia de los mejores galenos posibles. Empero, el gran ingenio no logró tampoco mejorar su quebrantadísima salud. Y expiró, sin duda santamente, el 8 de septiembre de 1645.
LA CELDA.—En ella vivió Quevedo sus últimos meses. El Municipio ha realizado una fidedigna restauración de la evocadora estancia. Al exterior del balcón, el claustro renacentista. Por las encajadas paredes, textos de cartas del poeta dirigidas a Francisco de Oviedo.
En una, de fecha 5 de abril de aquel mismo año, decía: "...que me apretó tanto mi mal estos días...". Y en otra, quizá la última, pues está fechada el 5 de septiembre, tres días antes del óbito, hablaba: "...Perdone vuesa merced que no discurra en cosas de guerras ni de paces, que me parece en ociosidad ajena del peligro en que me hallo. Dios me ayude y me mire en la cara de Jesucristo y guarde a vuesa merced como deseo. Por símplicas dictare, por quedar muy afligido y flaco sumamente de una disentería que me ha sobrevenido y no la puedo atajar..."
Dentro del despacho está el dormitorio, severo y escueto, como debió ser. También se ha reconstruido y dispuesto con absoluta propiedad. Transpira el lugar un hábito que sobrecoge. El visitante sale profundamente impresionado.
LA CAPILLA.—Vemos la capilla de la antigua familia De Bustos, en la iglesia parroquial de San Andrés, recientemente limpia de caes y pinturas que ocultaban la piedra noble. A la derecha, entrando, hay sobre el muro la lápida conmemorativa con las palabras que al efecto escribió el conde-duque biógrafo de Quevedo, Conde de Leyva. Y en el centro, en el suelo, la puerta de entrada a la cripta.
LA LAPIDA.—Reza así: «En esta capilla, que perteneció a la antigua familia de los Bustos, fueron sepultados y reposaron durante siglo y medio los restos de Don Francisco de Quevedo y Villegas, Caballero del hábito de Santiago y Señor de la Torres de Juan Abad. Teólogo estadista, satírico, poeta y novelista, grande en todo, baste a su encomio la gloria de su nombre».
Palabras justísimas, porque grande fue en todo Don Francisco. Incluso en desventuras.
LA CRIPTA.—Catorce nichos se han visto al descubrirse el fúnebre receptáculo, que las autoridades locales han saneado también. Uno de los enterramientos fue el de Que-

VEDO, tal vez inhumado allí en atención a su condición de señor de Torre de Juan Abad más que a los otros méritos que resaltó Leyva. Los De Bustos se honraban con acoger los despojos mortales del amo de vidas y haciendas del vecino pueblo, porque no creemos que, para todos, contara mucho entonces lo de teólogo, estadista, satírico, poeta, novelista...

Un espacio del centro de la bóveda se ocupa por la inscripción, bajo la venera santiaguista: «Don Francisco de Quevedo y Villegas, R. I. P. 8-IX-1645».
¿LA ULTIMA TUMBA?—Devueltas de Madrid por segunda vez las cenizas del poeta, que juzgaron apócrifas, estuvieron muchos años en una sala del Ayuntamiento, hasta que un día los ediles decidieron darles una solución digna...

Y la solución, por sí o por no, fue considerarla como las verdaderas de Quevedo y llevarlas, con toda la solemnidad del caso, a la ermita del Calvario, en el Parque Municipal.
La tumba está al lado del altar de la antigua familia De Bustos, en la iglesia parroquial de San Andrés, recientemente limpia de caes y pinturas que ocultaban la piedra noble. A la derecha, entrando, hay sobre el muro la lápida conmemorativa con las palabras que al efecto escribió el conde-duque biógrafo de Quevedo, Conde de Leyva. Y en el centro, en el suelo, la puerta de entrada a la cripta.

LA LAPIDA.—Reza así: «En esta capilla, que perteneció a la antigua familia de los Bustos, fueron sepultados y reposaron durante siglo y medio los restos de Don Francisco de Quevedo y Villegas, Caballero del hábito de Santiago y Señor de la Torres de Juan Abad. Teólogo estadista, satírico, poeta y novelista, grande en todo, baste a su encomio la gloria de su nombre».
Palabras justísimas, porque grande fue en todo Don Francisco. Incluso en desventuras.

LA CRIPTA.—Catorce nichos se han visto al descubrirse el fúnebre receptáculo, que las autoridades locales han saneado también. Uno de los enterramientos fue el de Que-

VEDO, tal vez inhumado allí en atención a su condición de señor de Torre de Juan Abad más que a los otros méritos que resaltó Leyva. Los De Bustos se honraban con acoger los despojos mortales del amo de vidas y haciendas del vecino pueblo, porque no creemos que, para todos, contara mucho entonces lo de teólogo, estadista, satírico, poeta, novelista...

Un espacio del centro de la bóveda se ocupa por la inscripción, bajo la venera santiaguista: «Don Francisco de Quevedo y Villegas, R. I. P. 8-IX-1645».
¿LA ULTIMA TUMBA?—Devueltas de Madrid por segunda vez las cenizas del poeta, que juzgaron apócrifas, estuvieron muchos años en una sala del Ayuntamiento, hasta que un día los ediles decidieron darles una solución digna...

TIEMPO PERDIDO
JEROGLIFICO
¿QUE ASPECTO TIENE EL CAMPO?
Juguete para niños de muy corta edad. Artículo. 9: Quirrel. Fútil, inútil. 10: Material de construcción. Monarca. 11: Nombre de mujer. Plantigrado.
LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

QUEVEDO, EN VIDA Y EN MUERTE EN LA TIERRA MANCHEGA
La celda.-- La capilla.-- La lápida.-- La cripta.-- ¿La última tumba?
Libre al fin de las persecuciones de que fue víctima el poderoso Conde-Duque de Olivares, que había perdido su valimiento, Don Francisco de Quevedo y Villegas, caballero del hábito de Santiago, volvió a su señoría de Torre de Juan Abad... Pero no podía librarse de las asechanzas de la muerte, más tenaz que cualesquiera otro enemigo terreno. Su enfermedad avanzaba.



Fachada del convento de Santo Domingo, en Villanueva de los Infantes, donde murió Quevedo.

EL TIEMPO
NUBLADOS Y CLAROS
INFORMACION TECNICA
Bajas: de 1.904 milibares en 68° Norte, 22° Oeste y de 1.028 milibares en 40° Norte, 20° Oeste. Anticipación de 1.028 milibares en 62° Norte, 92° Este; otro de 1.030 milibares en 49° Norte, 39° Oeste. En altura continúa el flujo del Suroeste y la inestabilidad sobre la Península.
SITUACION GENERAL
Ayer hubo precipitaciones moderadas en Galicia, Centro, Levante, y débiles o inapreciables en puntos aislados del Cantábrico, Duero, la Mancha, Ibérica, Andalucía, Baleares y Canarias. Se formaron neblinas persistentes en el litoral cantábrico, catalán y valenciano. Las temperaturas diurnas fueron relativamente altas en el cuadrante noreste de la Península, superiores incluso a las de las Canarias. La máxima se registró en Lérida con 24 grados. La noche pasada ha llovido en Galicia, Cantábrico, Duero y en puntos del Centro. Las cantidades de agua más importantes recogidas han sido de tres litros en Burgos y dos en Lugo, Oviedo, Gijón, Palencia y Cuenca. Han tenido neblinas en numerosas zonas de la Península. Las temperaturas mínimas en la Península han oscilado entre 2 grados en Lugo y 13 en Barcelona. En Baleares entre 11 y 12, y en Canarias, entre 12 y 14 grados.
LOCALIDAD TEMPERATURAS max ayer min hoy Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas
MADRID ... 15 6 4,0 lts. m2
AVILA ... 10 4 0,8 "
BURGOS ... 19 6 1,0 "
LEON ... 14 7 Inapreciable
PALENCIA ... 18 9 2,0 lts. m2
SALAMANCA ... 10 4 7,5 "
SEGOVIA ... 14 6 1,0 "
SORIA ... 17 6 0,0 "
ZAMORA ... 12 8 8,0 "
VILLANUBLA ... 15 6 0,3 "
VALLADOLID ... 16 8 1,0 "
TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)
La situación es bastante esacionaria. Habrá nublados con precipitaciones débiles y claros en el cielo, alternándose, así como abundantes bancos de niebla sobre la Península. El mejor tiempo corresponderá al Suroeste. Soplarán vientos fijos y las temperaturas bajarán algo. Para mañana se espera un aumento de la nubosidad en el extremo suroeste de la Península.
M. GARCIA DE MORA (FYRESA)





# URUEÑA, un futuro que mira hacia atrás

## EL ARTE PIRENAICO CATALAN EN TIERRAS DE CASTILLA: LA ANUNCIADA

### Una joya arquitectónica que amenaza completa ruina



Esta es la ermita de La Anunciada, donde se hace necesaria la inmediata intervención de la Dirección General de Bellas Artes, a fin de evitar que esa joya arquitectónica desaparezca.

iglesia de La Anunciada, que constaba haber sido restaurada veinte años antes.

Y sin embargo, desapareció el monasterio del Bueso y quedó la ermita, sola.

Fue estudiada por el Seminario de Arte de la Universidad de Valladolid durante el curso 1939-1940, publicándose un importante trabajo que firmaban los señores Ibañes y Represa.

En él se referían a La Anunciada como un excelente ejemplo de arte románico, absolutamente insólito en la comarca, reproduciendo modelos pirenaicos catalanes de los más antiguos y puros. De aparejo menudito, con tres naves separadas por pilares de planta cruciforme, sin columnas, sin basas, sin capiteles, sin repisas ni molduras de ninguna clase. Arcos, todos de medio punto, doblados para bóvedas de cañón, y tres ábsides redondos cubiertos con casquetes.

Austero por dentro, impresionante. Sin embargo, su presencia se ve amenazada y los buenos deseos del párroco, don Pedro Luis González, se van es-

trellando. Nos muestra una carta recibida, como constatación a la suya, de don Anselmo A. Enríquez, que es el jefe de esta zona en cuanto se refiere a conservación de monumentos, señalando que mientras no estuviera en peligro de derrumbamiento nada se podría hacer. Y lo peor es que La Anunciada se hunde irremisiblemente. Las grietas se aprecian perfectamente al lado derecho del ábside, provocadas por la presión y las aguas que se filtran de un prado inmediato, que levanta más de metro y medio sobre el muro.

—Sería fácil, o por lo menos lo habría sido anteriormente, si se hubiera retirado la tierra que presiona sobre este muro, dejando respirar al mismo y evitando las filtraciones. Pero ahora, posiblemente, si se hiciera esto se vendría abajo todo.

El párroco de Urueña ha picado un poco, en su interior, quitando el yeso que oculta el dibujo natural de la piedra. Pero no se atreve a más, ya que hay zonas donde la piedra está bastante gastada.

No sólo es el camarín un añadido. También está la casa del ermitaño, una sola habitación, adosada al costado de la ermita, y el porche, que rompe su fachada, pero el que los vecinos de Urueña se niegan a derribar "porque es un buen resguardo para la lluvia".

Y la ermita desaparecerá si no se la atiende, y Valladolid, Urueña, se quedará sin una impresionante joya, a la que habría que proteger contra viento y marea.

Urueña, sin embargo, guarda algunos otros tesoros, de menos importancia claro está, como el Cristo crucificado que se encuentra en el templo de Santa María de Azogue, correspondiente al siglo XV, y que debido a la pintura rosada mantiene aún fresca la original sobre una madera dura y resistente. Y algunas otras piezas de menor valor, también en este templo, cuyo porche está reparando, sin ayuda de nadie, el propio párroco.

—Lo importante es conseguir ayuda para restaurar la ermita. No se debe permitir que se pierda.

Don Pedro insiste, y es que ama a todo lo que forma un poco parte de sí mismo, como su iglesia y su ermita, como las murallas de Urueña, un pueblo al que se le abre posibilidades inmensas y de las que nos ocurremos en otra ocasión.

Si la ayuda de don Pedro ha sido grande para poder visitar la ermita de La Anunciada, no menos ha sido ese sencillo, pero completo trabajo de don Paulino Fernández Matellán —realizado hace ya cuatro años tratando de compensar con él la falta de documentos en torno a esta villa, de la que fue maestro nacional durante bastante tiempo— al que aludimos en otra ocasión y del que nos hemos basado en muchos datos para escribirles a ustedes de algo que posiblemente no conozcan.

RICARDO

## EXAMENES DE CONDUCIR

### ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION QUE RESULTARON APTOS AYER

Alvarez Buenaño s a d a, Soledad, B; Carcho Pinto, Teófilo, B; Cantalapiedra Méndez, Cándido, B; Carro Belmonte, Francisco Javier, B; Cuena Pérez, Lino, B; Diez Nieto, Eugenio, B; Fernández Rodríguez, Josefa, B; Fuente Aranz, Cristino, B; Fuente Sanz, Faustino, B; Fuertes Fernández, Luis Carlos, B; Gañán Carrión, Inmaculada, B; García Valla, Marcelino, B; Herreros Esteban, Matías, B; Lozano Escudero, Máximo, B; Martínez Villafañe, Fernando, B; Mego Rosalido, Esteban, B; Orrasco Sanz, Indalecio, B; Vargas Cantalapiedra, Félix, B; Velasco de la Fuente, Dionisio, B; y Villa Esteban, Elicerío, B.

### EXAMEN PARA EL DIA 19

#### Primera convocatoria

1, Berrocal Yazo, Luis, A-2 y B; 2, Calderón González, Francisco, A-2 y B; 3, Garrote Sánchez, Javier, A-2 y B; 4, Pérez Hernández, Barito, A-2 y B; 5, Ribote Carrión, José, A-2 y B; 6, Abia Abia, Antonio, B; 7, Alonso Cuadrado, Adolfo, B; 8, Alonso Laguna, Luis, B; 9, Barrio Alonso, Vicente, B; 10, Bragado Juez, Félix, B; 11, Cacho Plaza, Amparo, B; 12, Cobos Ruiz, María Teresa, B.

13, Cristóbal Aranz, Eugenio, B; 14, Cuadrado Gutiérrez, Carlos, B; 15, Díaz Álvarez, Fernando, B; 16, Díez García, Valentín, B; 17, Fernández Ramos, Felipe, B; 18, Fernández Renedo, Miguel Ángel, B; 19, Gómez San Miguel, B.

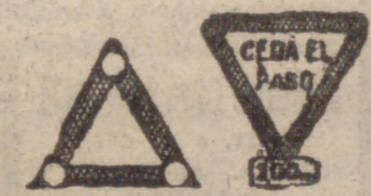
### GRUPO ESPERANTISTA

## Aniversario de la muerte del creador del idioma internacional Esperanto

Hoy se conmemora en el mundo entero el cincuenta y cuatro aniversario de la muerte del que fue creador del idioma Esperanto, doctor Lázaro Ludoviko Zamenhof, ocurrida en Varsovia el 14 de abril de 1917.

Hoy, en el cincuenta y cuatro aniversario de su muerte, merece este gran filántropo un recuerdo emocionado, ya que supo pasar su vida siendo fiel a su ideal y luchando por conseguir este idioma auxiliar común que ayude a la comprensión internacional de que hoy la humanidad se encuentra tan necesitada.

Los Grupos Esperantistas españoles hoy le rinden su merecido recuerdo.



## CONDUZCA PERO SEGURO

### Auto-Escuela Volante

Paseo de Zorrilla, 30, primero, y Arrabal de Portillo (Valladolid)

CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

Clases para productores

sin pérdida de horas de trabajo

AUTO ESCUELA VOLANTE

Teléfono 232296

María del Carmen, B; 20, González Galindo, Simón, B; 21, González Martín, Ricardo, B; 22, González Oyarzá, Amancio, B; 23, Herce Moréno, Jesús, B; 24, Hernández Lázaro, Mariano, B; 25, Hernández Moreno, Luis, B; 26, Herranz Pérez, Eduardo, B; 27, Herrero Pastor, José María, B; 28, Iglesias Sanz, José Manuel, B; 29, Jiménez García, María de los Angeles, B; 30, Lanchares de Alba, José Luis, B; 31, Maroto Sancho, Teófilo, B; 32, Merino Bobillo, José Miguel, B; 33, Merino Fernández, Francisco, B; 34, Morales Martín, José Enrique, B; 35, Ortega Simón, Carlos, B; 36, Paredes Camino, Vicente, B; 37, Ramos Martín, Julián, B; 38, Rodríguez Maniega, Paznuncio, B; 39, Rubio Guidú, Agustín, B; 40, Sáez Cabo, Agapito, B; 41, San Miguel Martín, Esteban, B; 42, Sanz Mera, Eloy, B; 43, Terradillas Pradera, Lacio, B; 44, Tocino Pastrana, Eduardo, B; 45, Torre Rodero, Sabino, B; 46, Valverde Vaquero, Teodoro, B; 47, Valles Valles, José María, B; 48, Villar Domínguez, Francisco Javier, B.

Caso de no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 26 próximo y 3 de mayo, respectivamente.



## Fuera

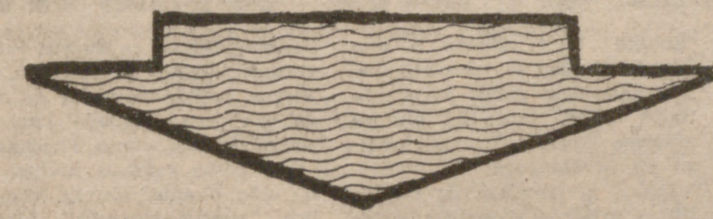
Hemos tomado un poco del complejo de "estar fuera". No estar fuera de nada importante, como pueda ser la política, o la economía nacional, sino, simplemente, de nuestra propia vida, en un sentido amplio y genérico. Y es curioso, porque, a la par, nos alejamos también, poco a poco, de las que durante unos años fueron nuestras distracciones habituales. Se insiste en la función única de teatro —por algunas de las partes, claro— se quejan los empresarios cinematográficos de que disminuyen sus ganancias, se juegan partidos de fútbol en días que no están dominando. Parece hasta cierto punto irrisorio que nos hallamos inmersos en un determinado proceso en torno a las mil y una maneras en que el hombre puede gastar sus tiempos de ocio, que, por cierto, cada vez son menos. ¿Que se pide y se obtiene una menor jornada de trabajo? Pues a nadie se le ocurre "oclar", sino zambullirse de cabeza en una nueva expresión del pluriempleo.

Pero lo cierto es que con la civilización y con el progreso el ser humano se hace más amante de su propia casa, deviene hogareño y procura salir menos. ¿Cómo hablamos, entonces de "estar fuera"? Simplemente porque se trata, en definitiva, de "estar fuera" del medio ambiente, de la localidad que habitamos cada día. En pocas palabras, vivimos en pleno reinvento del "week-end", del fin de semana y del "cuente" con lanzamiento —digámosle así al desplazarnos a otro lugar—, ya que en su versión más rudimentaria es un viejo conocido nuestro.

Buscamos algo nuevo, distinto, capaz de alejarnos, siquiera sea por unas horas siempre demasiado escasas, del "modus vivendi" que nos oprime, nos atosiga, casi nos ahoga. Quiénes han viajado en estas fechas recientes han podido comprobarlo hasta la saciedad. Durante algunos años, la gran urbe gozaba en Semana Santa el relumbrón brillantísimo e impar de unos días de paz, de quietud, de serenidad. Y nos sentíamos felices en ella, al pasear sus calles deshabitadas de personas, de cochis, de humos.

Ahora es diferente. Preferimos viajar encadenados, en caravana, por las carreteras nacionales, seguir con la contaminación a cuestas, para llegar a una geografía que también estará superpoblada, donde habrá incomodidades, donde los precios aprovecharán para hacer gala de su intimitable "sprint", que para sí lo quisiera el mismísimo Eddie Merckx. Pero, a la vuelta, podremos hablar con los amigos, contar cien anécdotas y habrá variado el escenario de nuestro existir y tendremos la cabeza más despejada; y habremos cobrado nuevas fuerzas para reír la tarea cotidiana.

GAYTAN



Hoy, Urueña no se ve desde la carretera de La Coruña, y desde la de Villagarcía, sus murallas se confunden con la aldea y la ermita; esa maravilla románica queda a trasmano, ignorada, entre el breve encierro del valle, arropada por un pequeño prado y unos chopos de perdida hoja.

Pero, ¿quién hizo esa ermita? ¿Quién trajo hasta estas tierras esa muestra del pirenaico catalán, originario del año 1006 de nuestra era?

Está a un tiro de piedra del camino que conduce a La Mota, y desde Urueña se peregrina —camino fácil, cuesta abajo— hasta ella en esa fiesta de marzo. En ella se venera La Anunciada, la Virgencilla románica que porta al Niño en brazos y cuyo arte se esconde tras el engolado manto, que los vecinos no permiten que se retire, y su rostro, oculto bajo una máscara colorida de esmalte.

—Son cosas de los vecinos. No hay quien los convenga de que el arte no debe vestirse.

Y La Anunciada reposa allí, tras un cristal, en el camarín, habitáculo añadido en época muy posterior, que rompe la

armonía de esa joya arquitectónica de origen desconocido. Y es que nadie se explica cómo pudo llegar a estas tierras el conocimiento de este arte, y se barajan supuestos, y se dice de comunidades benedictinas mozárabes cercanas, como la de San Cebrían de Mazote y San Pedro del Espino y de otra, allí, junto a esta ermita, de Don Bueso, cabañero más de leyenda que de historia, a quien se le dice fundador del cenobio donde se supuso encerrado. Y escrituras de Sancho III y Alfonso VIII parecen confirmar la existencia de ese hombre.

Pero nada más. El misterio continúa. Morales, en "Viaje santo", dice que "el Bueso, monasterio pequeño de la Orden de San Benito, junto a la villa de Urueña, aunque no consta la fundación por no tener el monasterio escritura ninguna". Otros escriben que la ermita se reformó en el siglo XVI, que fue abandonada por la Orden en el XIX... Pero se refieren al de Don Bueso, no a La Anunciada. Únicamente, cuando en 1572 Morales visita a Urueña, al parecer, coexistían el dicho monasterio de Don Bueso y la



El templo de Santa María de Azogue con el porche hundido, y en el que trabaja el propio párroco para su reparación.

# El único español de la Biblia

"No temas, habla y no calles. Yo estoy contigo y nadie intentará hacerte daño en esta ciudad, de la que muchos de sus pobladores me seguirán".

Estas son las palabras que de boca de Cristo Nuestro Señor escuchó San Pablo en una visión, según relato de Los Hechos de los Apóstoles XVIII-9-13.

San Pablo cumplió el mandato. Y se detuvo allí predicando la palabra de Dios.

Allí era la ciudad de Corinto. San Pablo había llegado de Atenas. Conviva con el matrimonio de Aquila y Priscila, tejedores de lonas. El apóstol trabajaba con ellos, pues éste también era su oficio.

Aquila y Priscila habían sido expulsados de Roma por un edicto del emperador Claudio a causa de unos tumultos que promovieron los judíos contra los cristianos. San Pablo, infatigable, discutía en la sinagoga convirtiendo a griegos y judíos. Más tarde llegaron de Macedonia, Silas, "el deseado" y Timoteo, "el que honra a Dios", y siguieron incansables la predicación, aunque escasa en resultados. San Pablo hasta tuvo que sacudirse los vestidos y decir a los de su raza: "No culpéis a otros de vuestra perdición sino a vosotros mismos; yo he hecho cuanto estaba de mí parte para procurar vuestra salvación. Desde ahora, me dirigiré a los gentiles".

Los frutos llegaron. Se convirtió Crispo, jefe de la sinagoga y todos los de su casa y muchos corintios. San Pablo y los suyos debieron creer lograda su misión allí. Mas fue entonces cuando oyó la palabra del Señor. "Habla y no calles". Así le dice y no hay defecto ni repetición en la frase, sino aviso de insistencia, limpio de temor y cobardía, para que ahondase en su obra de promover la gloria del Señor.

Cumpliendo aquellas palabras, permaneció San Pablo año y medio en Corinto, siendo Galión, próconsul de Acaya. En aquel tiempo, los judíos, de común acuerdo, se levantaron contra San

Pablo y lo llevaron ante el próconsul, diciendo: "Este persuade a la gente para que se dé un culto a Dios contrario a la ley."

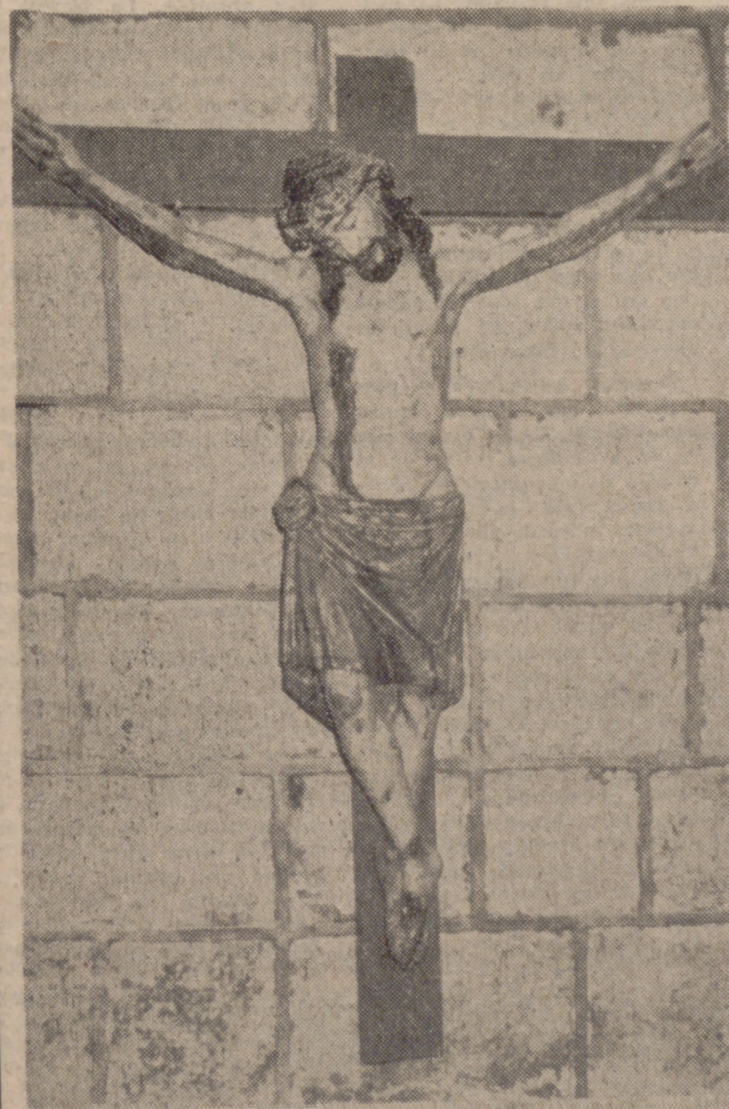
San Pablo iba a responder, cuando Galión sentenció: "Si se tratase verdaderamente de alguna injusticia o enorme crimen, ¡oh, Judíos!, es esencial, según derecho. Mas, en cuestiones de palabras, y de nombres y cosas de vuestra ley, allá vosotros; yo no quiero meterme a juez de vuestras cosas". Y los hizo salir Y, aunque maltratado de obra al jefe de la sinagoga, el próconsul no hizo caso alguno. Y San Pablo marchó a Siria, cumpliéndose así la palabra del Señor.

Dos datos importantísimos aporta este pasaje bíblico. El primero: permitir situar la fecha en el año 52 por una inscripción encontrada en Delos, fragmento de una carta del emperador Claudio en la que se nombra a Galión. Por ella, se establece la cronología de las Cartas del Apóstol de las Gentes. El segundo: determinar la personalidad española del próconsul.

Junio Galión se llamaba Novato y era hermano mayor de Lucio Anneo Seneca, el filósofo, y como él, cordobés. Había sido adoptado por un tal Galión, del que tomó el nombre, el cual fue desterrado por el emperador Séneca. De ellas se deduce que es hombre culto y hábil. Su actitud ante el incidente de San Pablo es esencialmente política. De buen carácter —"dulce Galión"— y delicada salud, probablemente padecía tuberculosis. Cuando sintió la enfermedad, abandonó el gobierno y se dedicó a viajar, creyendo remediar con esto su dolencia. Séneca, enterado de carácter, posiblemente conocedor de todas estas circunstancias, escribió de él con cierto humor: "Mi hermano Galión, estando en Acaya, apenas sintió fiebre, subió a una nave y escapó, creyendo que no era enfermedad de cuerpo, sino de lugar".

Vino a morir, como su hermano, condenado a muerte de suicidio por Nerón. No tuvo rubor de arrojarse ante el Senado para implorar clemencia por su vida, que no consiguió. En cambio, por la misericordia divina, quedó inmortalizado en este relato bíblico.

MACIA SERRANO



Cristo del siglo XV, que se conserva, en magnífico estado, en la iglesia de Santa María de Azogue.



DE HACIENDA

Administración de Tributos

Don Carlos Finat Calvo, administrador de Tributos de esta Delegación de Hacienda.

Hago saber para general conocimiento de todos los contribuyentes afectados de los términos municipales de Adalia, Gallegos de Hornija, Geria, Marzales, Matilla de los Caños, Mota del Marqués, Redondo, San Román de Hornija, San Salvador y Vega de Valdetronco (zonas únicas), de conformidad con lo dispuesto en la Norma segunda de la Orden Ministerial de 24 de febrero de 1966:

Primer.-Que por el Delegado de Hacienda se ha dictado acuerdo sobre la delimitación del suelo sujeto a la Contribución Territorial Urbana en los mencionados términos municipales.

Segundo.-Que los mencionados acuerdos, en unión de las memorias correspondientes están expuestas en el tablón de anuncios de la Delegación de Hacienda en Valladolid durante un plazo de quince días, y que para mejor conocimiento y comodidad de los contribuyentes los tienen también en la Sección de Territorial.

Tercero.-Que contra los citados acuerdos podrán interponer los interesados afectados los pertinentes recursos de reposición o reclamación económico-administrativa en los plazos establecidos en el vigente reglamento de Procedimiento Económico-Administrativo, cuyos plazos para ambas reclamaciones se contarán desde el día en que iníciase el plazo de exposición al público.

CALDERON

ATENCIÓN AL HORARIO 4,30, 7,30 y 10,30

(Descanso a la mitad) El film más deslumbrante en la historia del cine! Galardonado con cuatro "Oscar"

HELLO, DOLLY!

TODD-AO 70 mm. y Color De Luxe Barbara Streisand, Walter Mathau y Michael Crawford (Para todos los públicos)

LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡Un amor desgarrado por horribles pesadillas!

MARTA

Techniscope - Eastmancolor Marisa Mell y Stephen Boyd (Mayores de 18 años)

AVENIDA

A las 5 y desde las 7,45 ¡NO ES FANTASIA! ¡ES... REALIDAD!

Atrapados en el espacio

por Gregory Peck - Richard Crenna - David Janssen James Franciscus - Gene Hackman En gigantesco y colosal TODD-AO 70 mm. (Para todos los públicos)

CAPITOL

Desde las 4,30, continua

Lo dama y el vagabundo

Dibujos animados de WALT DISNEY, y

Después del gran robo

Rafael Alonso - Elena Duque (Toleradas menores)

CINEMA COCA

A las 5, 7,45 y 10,45

¡ENORME ÉXITO!

¿CUAL DE LAS 13?

TODD-AO 70 mm. y Eastmancolor con Sharon Tate, Vittorio Gassman y Orson Welles (Mayores de 18 años)

GIROVANTES

Desde las 4,15

PIERRE BRICE en EL VALLE DE LOS HEROES

Eastmancolor, y LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR Todd-Ao 70 mm. (TOLERADAS)

EMBAJADORES

Desde las 4,30

SEGUNDO FESTIVAL MORTADELO Y FILEMON

Technicolor, y LAS RATAS DEL DESIERTO Richard Burton y James Mason (Toleradas)

Los frenos

9/8 dirección

"NOCHE Y DIA" Primer- CAFE TEATRO de Valladolid presenta a MARY PAZ PONDAL en "HISTERIAS DE AMOR" de LUIS PORTOLES HOY, funciones a las 8,30 (precios especiales para estudiantes) y 11,30 noche

ZORRILLA CINE de ARTE y ENSAYO De 3 a 7, 7,45 y 10,45 ¡Terror al máximo creado por seres resucitados! Un film espeluznante del que se hablara con horror durante mucho tiempo La noche de los muertos vivientes (Night of the living dead) ¡Se arrepentirá de haberla visto! Versión completa inglesa subtitulada con JUDITH OTEA y RUSSELL STREINER (Rigurosamente mayores 18 años)

EL MANJAR POLITICO

Por RAFAEL GARCIA SERRANO

Restoranes y cafés --y muchos cafés que a la vez eran restoranes-- siempre han tenido que ver en la política española. Acaso porque la irrefrenable apertura de los negocios, a pesar de los pesares, llevó a zonas de poder a muchos que antes habían andado malamente con las pesetas, en posadas o pensiones excesivamente baratas y a las que no se podía exigir demasiado a las horas del desayuno, comida o cena.

Alrededor que ya se hace política en los periódicos, en las Cortes y en el Consejo Nacional, también se celebran comidas y cenas privadas. Unas veces populares, y en los restoranes de los Cuatro Caminos, donde los camareros surten con el rigor militar de los cuarteles, y otras en los hijos comadores de cinco tenedores. Comidas de oposición, comidas de apoyo, comidas de mitad y mitad, comidas --perdón-- almuerzos de consulta y cortesía en tre unos y otros grupos, aunque a veces la sombra de los Borjias se pasee por la mente de más de uno de los comensales. Incluso don Antonio Gaviñanes ha inventado un sistema de cena --perdón, comida-- coloquio, en la que se dialoga sobre diversos temas, siempre políticos y económicos, desde los bandos más contrapuestos. Este don Antonio Gaviñanes realiza así la promoción de su propio nombre, aunque no se con qué intenciones ni de qué único lamento al que decide la oposición de fuera del sistema y no sólo la de dentro. La verdad es que a mí me gusta comer con mis amigos. José Antonio intentó las famosas cenas de Carloniagnó para dialogar con intelectuales y con hombres inteligentes --que no es lo mismo-- ajenos a la Falange. No puede decirse que aquellas cenas, en las que actuaba de Canciller don Pedro Mourlane Michelena, fueran un completo éxito. Claro que el tiempo era distinto y el simple hecho de cenar o dialogar con José Antonio producía los más graves sobresaltos en hombres que iban desde el insensato Pepe Bergamín al recreador del romance, Federico García Lorca. La maza del miedo jamás inspiró a nadie, ni con una buena comida ni con el valor Do-mineca.

Por eso, en general, yo desconfío mucho de las comidas políticas y de su eficacia. Eugenio Noel sostenía que solamente con la cocina francesa se despertaban ganas de arreglar el universo, y aun citaba el caso del cocinero Carême, que rompió con su amo, nada menos que el Príncipe de Tallerrand, "pour raisons politiques". La versión popular que yo tengo de las famosas cenas de Gaviñanes es que algunos de los asistentes salen de allí con la andorga llena y la sensación de haber hecho turismo por Bizancio, precisamente cuando se discutía sobre el sexo de los ángeles con el enemigo a la puerta. (PYRESA)

La hora de los brindis ha sido siempre clásica en los banquetes políticos y creo que, salvo José Antonio --que habló a los postres de la comida que siguió al mitin de la Comedia y en el homenaje a Eugenio Montes--, todos los demás políticos utilizaron el comienzo de los horribles a la digestión para producir el curioso efecto de que el bicarbonato no necesitasen sus de-versarios. Es famosa la comida que a base de todas las variedades imaginables que pueden extraerse al alimento tan inocente como los huevos, se dio en Marruecos, por parte de los africanos, a don Miguel Primo de Rivera.

El banquete político en España alcanza sus hondas raíces en el hambre secular de los españoles, singularmente en el momento en que las clases medias y el pueblo tienen acceso a la Administración. Por eso es injusto Foxá cuando resume el 14 de Abril como "un símbolo de los mediocres en la hora gloriosa de la revancha. Un mundo gris y rencoroso de pedagogos y funcionarios de Correos, de abogades y de terribles mal vestidos que saltaban a una Embajada desde una pensión de la Plaza del Ángel sin tocar baranda. El propio Agustín cuenta cómo las viejas duquesas hacían política colocando en el centro de sus mesas suntuosas rosas rojas y amarillas, lo cual era más disculpable, porque también mucha gente modesta estaba dispuesta a darle todo un día por la auténtica bandera.

El banquete político en España alcanza sus hondas raíces en el hambre secular de los españoles, singularmente en el momento en que las clases medias y el pueblo tienen acceso a la Administración. Por eso es injusto Foxá cuando resume el 14 de Abril como "un símbolo de los mediocres en la hora gloriosa de la revancha. Un mundo gris y rencoroso de pedagogos y funcionarios de Correos, de abogades y de terribles mal vestidos que saltaban a una Embajada desde una pensión de la Plaza del Ángel sin tocar baranda. El propio Agustín cuenta cómo las viejas duquesas hacían política colocando en el centro de sus mesas suntuosas rosas rojas y amarillas, lo cual era más disculpable, porque también mucha gente modesta estaba dispuesta a darle todo un día por la auténtica bandera.

ANUNCIOS ECONOMOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

ENSEÑANZAS SENORITA con Magisterio se ofrece para dar clases. Razón: Harriet. 3 (portería). Por la tarde. VARIOS LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolachas de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolachero), ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potasas. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Omeda, Valdestillas, Medina de Rioseco y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo. REMOLACHEROS: de primera semilla de planta garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782. DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224528. HOSTELERIA BARMAN Bar Nano Enrique IV, 1. (Of. 2.206). CAMARERAS Viper Club, Avenida Santa Teresa, 34. (Of. 2.207). SENORA limpieza saliendo algo de cocina. Ruperto Santos. Canoas del Castillo, 21. (Oferta 2.216). LIMPADORA y camarero. Restaurante Mercado Central. (Of. 2.176). LIMPADORA y aprendiz de barra. Hostal Conde de Río. Avenida Burgos, km. 120. (Of. 2.173). AYUDANTE mostrador. La Mejillonera. Pasion, 6. (Of. 2.186). DEPENDIENTA barra. Bar Euromar. Plaza San Juan, 1. (Of. 2.186). TEXTIL APRENDIZ de aprendiz adelantada de sestería. Llamar teléfono 238337. (Of. 2.213). ENGRASADOR y lavador de coches con práctica. Gregorio Poveda. Junn de Juni, 10. (Oferta 2.200). TRANSPORTES CONDUCTOR-repartidor. Llamar teléfono 233000/548. (Of. 2.205). VARIOS CORREDOR de plaza. Dirigirse por escrito a la Oficina de Colocación. Referencia 2.209. (Oferta 2.209). OFICINAS ADMINISTRATIVO con conocimientos seguros sociales y administración. Escribir al apartado 449. Referencia "Administrativo". (Of. 2.211). AUXILIAR administrativo fehtinico con conocimientos taquigrafía y contabilidad. Escribir al apartado 449. Referencia 671. (Of. 2.210). M.E.CANOGRAFA, experiencia mínima un año. Escribir al apartado 262. (Of. 2.214). DEPENDIENTA experiencia en venta confección, a ser posible, de niños. Hijos de Calvo. Maclas Picavea, 9, 1.º O, de 9 a 11. (Of. 2.215). OFICIALA modista. Isabel Alonso. Bailén, número 2. (Of. 2.157). DEPENDIENTA especializada en confección. Estilo Duque de la Victoria, 4. (Of. 2.204). ECONOMIA RURAL en tiempos de Jesús. Había que trabajar. La maldición era divina: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente". Israel, en tiempos de Jesús, era esencialmente un pueblo de labradores y de pastores, un pueblo de economía sumamente rural. La más antigua y bíblica profesión judía era, sin duda, la de pastor. Jesús habló siempre con lenguaje pastoral porque era el que más fácilmente entendían todos. El mismo se llamaba el "Buen Pastor". Pastores, labradores y pescadores. Toda Palestina estaba bien labrada. Como quiera que en la agricultura, salvo en el empleo de maquinaria, la técnica sigue siendo la misma desde hace miles de años, fácil es imaginarse cómo era la vida campesina en tiempos de Jesús. Tener una pareja de bueyes era el sueño dorado de todo judío del mundo de Jesús. Todo era tan simple que la economía giraba en torno al consumo propio. Es decir: cada cual cultivaba para sí y para su familia. Eso sí, no se trabajaba demasiado, ni con exceso. Sólo los esclavos y los siervos apachucaban con lo peor de la jornada laboral. También es cierto que había grandes diferencias entre el nivel de vida del propietario que hacía explotar sus tierras bajo la dirección de un administrador y el pequeño labrador que trabajaba por su propia cuenta. Casi todos los labradores eran pobres, pero no conocían la miseria. ¿Y los pescadores? Estaban mejor considerados que los labradores. En tiempos de Jesús eran la clase más popular y



Réplica a su exclusión de San Isidro

Palomo Linares matará doce toros, en un solo día, en Vista Alegre

«La empresa de Madrid quiso encasillarme en el capítulo de los «toreros funcionarios»

MADRID. (Cifra). --"Voy a torear doce toros en un solo día en la Plaza de Toros de Vista Alegre, para demostrar que mi deseo es actuar en Madrid", ha declarado el matador de toros Sebastián Palomo "Linares" en una rueda de Prensa celebrada en su finca "El Palomar", cercana a Madrid. El torero recibió a los periodistas en su finca a primeras horas de la tarde de ayer y ha matado dos toros en la plaza de fiestas, con vistas a su inmediata actuación en la feria de Sevilla. Ha dicho Palomo Linares que su propósito de matar dos corridas, una por la tarde y otra por la noche, viene a remachar su enfado con la empresa de Madrid, a la que se ofreció con las mismas condiciones económicas del año pasado, añadiendo que se haría cargo del importe de las entradas sobrantes, caso de que las hubiera. "Querían --dijo Palomo Linares-- encasillarme en el capítulo de los "toreros funcionarios", y me encuentro en un momento cumbre y no me dejo avasallar por esa empresa, que quiere sobre todo que no mande el torero. El año pasado, en la feria de San Isidro, fui el torero que más dinero dio a ganar a la empresa de Madrid, más que "El Cordobés", y este año quieren que vuelva en condiciones que no van a mi categoría". Palomo Linares no ha disminuido en ningún momento su disgusto contra la empresa de las Ventas, haciendo hincapié en el detalle de que las auténticas figuras del toreo toren con un máximo de dos corridas en la serie isidril, igualadas con otros toreros de mucho menos fuste. Su "marathon" tauroino comenzará a las cinco de la tarde de uno de los días comprendidos entre el 15 y el 23 de mayo próximo, y lidiará doce toros de otras tantas ganaderías. Los bravos de éstas serán de las clásicas en las dehesas españolas. Piensa pedir un ejemplar de Miura, Albaserrada, Arranz, etc. A la rueda de Prensa y tendido asistió Domingo Ortega que saltó a la placita para dar una veintena de pases a una vacuilla del hierro de Palomo Linares. El torero manifestó que matar doce toros en un solo día es una hazaña y no una medida desesperada por haber quedado fuera de Madrid. "El toreo está lleno de gestos y éste es uno más". Afirma tener 47 corridas firmadas, pese a la enemistad existente con "Chopera" y el cierre de las negociaciones con la Empresa madrileña, que rige otras plazas españolas y del sur de Francia.

EL MUNDO DE JESUS

(Viene de la página última) arrollados alrededor de la cintura, por encima de la túnica. Los penitentes celosos se lo ponían encima de la piel, como si fuera un cilicio. En otro tiempo, los profetas lo habían llevado como señal de protesta contra el lujo. Y en el Apocalipsis se dice que la vispera del Juicio Final, Dios enviará como testimonio dos profetas que lo avisarán durante mil doscientos días. Estos profetas irán "vestidos de saco". Son numerosas las veces que la Biblia cita esta prenda como propia de penitencia o de duelo. Por lo general, en cuanto respecta al tocado de los hombres y de las mujeres, éste era a base de una pieza de tela que, cerrada sobre la frente, caía suavemente sobre las espaldas. Era el tocado litúrgico de los judíos. El tratado "Sabbat" establece perfectamente cuántas vueltas y cuántas bandadas podían anudarse alrededor de la cabeza durante el día de descanso sagrado. También el "Sabbat" hace alusión a una prenda similar al turbante mahometano que podía llevarse a todas horas, tanto en lugares abiertos como cerrados, incluso en la sinagoga. Hasta la invasión de ciertas fibras artificiales textiles, estas telas eran de tejido y clase únicos en Oriente. La técnica textil cambiaba tan poco en aquellos tiempos, que la famosa "Sábana Santa" de Turin lo mismo puede datar de nuestra época que del siglo XIV o de tres o cuatro siglos antes de Jesús. La ley, sin embargo, prohibía llevar telas hechas de dos clases de hilo, lana y lino, por ejemplo. La lana era el tejido más usual; se la lavaba con tanto cuidado que los profetas comparaban su blancura con la del alma. La seda era escasa porque debía importarse y resultaba muy cara. Los brocados y tisús eran muy usados. Se ha dicho que la aguja era muy antigua. En tiempos de Jesús era muy conocida; incluso el Evangelio habla de ella cuando dice que será más difícil que se salve un rico que un camello pase por el ojo de una aguja. Y si modestos eran en comer y en vestir, más lo eran los contemporáneos de Jesús en su "habitar". El hogar judío no se distinguía por su comodidad. Era muy frecuente vivir como los trogloditas: en cuevas y cavernas. Según la tradición, la Virgen recibió la visita del ángel en una pequeña caverna acondicionada como vivienda. Las casas estaban hechas de un solo bloque, con la evangélica "puerta estrecha". Media casa servía para la familia; la otra mitad, para el ganado. Pocas iluminaciones: la ventana, no menos estrecha, y como alumbrado artificial, el candil de aceite. Bastaba un cofre para guardar allí vestidos y alfileres, Sillas y divanes eran el principal mobiliario, con la mesa. No había camas, porque los cojines tendidos en el suelo hacían las veces de lecho, que, sin embargo, era perfumado por las mujeres. Y en los meses calurosos --insoportables dentro de las estrechas casas-- se dormía en el suelo o al aire libre en la terraza, que, eso sí, constituía uno de los lugares más importantes de la casa, ya que allí se recogía la lluvia, tan escasa. Por supuesto, los ricos sí conocían el lecho, importado de Roma. Los pobres apenas sí tenían un trozo de madera para servirse de él como almohada. Éste recorda aquella parte del Evangelio cuando Jesús dice que el Hijo del Hombre no tenía ni siquiera una piedra donde reposar su cabeza.

Economía rural en tiempos de Jesús

Había que trabajar. La maldición era divina: "Ganarás el pan con el sudor de tu frente". Israel, en tiempos de Jesús, era esencialmente un pueblo de labradores y de pastores, un pueblo de economía sumamente rural. La más antigua y bíblica profesión judía era, sin duda, la de pastor. Jesús habló siempre con lenguaje pastoral porque era el que más fácilmente entendían todos. El mismo se llamaba el "Buen Pastor". Pastores, labradores y pescadores. Toda Palestina estaba bien labrada. Como quiera que en la agricultura, salvo en el empleo de maquinaria, la técnica sigue siendo la misma desde hace miles de años, fácil es imaginarse cómo era la vida campesina en tiempos de Jesús. Tener una pareja de bueyes era el sueño dorado de todo judío del mundo de Jesús. Todo era tan simple que la economía giraba en torno al consumo propio. Es decir: cada cual cultivaba para sí y para su familia. Eso sí, no se trabajaba demasiado, ni con exceso. Sólo los esclavos y los siervos apachucaban con lo peor de la jornada laboral. También es cierto que había grandes diferencias entre el nivel de vida del propietario que hacía explotar sus tierras bajo la dirección de un administrador y el pequeño labrador que trabajaba por su propia cuenta. Casi todos los labradores eran pobres, pero no conocían la miseria. ¿Y los pescadores? Estaban mejor considerados que los labradores. En tiempos de Jesús eran la clase más popular y

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 1.290 pesetas el número 103 y con 125, todos los números terminados en 63



# Mayor nivelación del fútbol europeo

## Esta noche, en el Manzanares, final anticipada de la Copa de Europa

Por ANTONIO VALENCIA

En estos días el fútbol se pone al rojo vivo, tanto como porque podrá verse el final de la Liga, como porque hoy se celebra el primer round semifinista de las Copas de Europa, de la veterana Copa de Europa y de su hermana menor la Recopa, en el que están implicados los dos equipos madrileños, el Atlético de Madrid y el Madrid, respectivamente. En estos trances de semifinales, los primeros resultados configuran el rumbo de la eliminatoria. Con una ventaja de dos goles en el campo propio (porque si es en el ajeno, ya no hay más que hablar), se puede ver el porvenir con una decorosa tranquilidad.

También es preciso que esta distancia sea limpia, porque en estos trances, como en las explosiones atómicas, las hay limpias y sucias, según que admitan goles en casa de los visitantes. Pero, esto aparte, la experiencia demuestra que cada vez en los partidos europeos, pasadas las primeras eliminatorias, en las que aparece siempre al-

gún club pardillo, hay más igualdad entre unos y otros clubs. Digase lo que se diga, estas mismas competiciones han contribuido a la nivelación del fútbol europeo. Puede que falten los grandes equipos de antaño pero el nivel de los buenos es cada vez mayor y además los buenos abundan más.

Hay que hacerse a esta idea y extraerla de paso de la lectura de cuanto información existe del fútbol europeo de hoy, que la confirma. Además, hay que tener en cuenta que a la nivelación han contribuido decisivamente los perfeccionamientos del fútbol defensivo desde hace veinte años, a que ningún país futbolístico es ajeno. Cada equipo sale a jugar fuera de sus lares con unos esquemas acorazados y por eso el que juega en su campo tiene grave problema en forzar defensas experimentadas que además saben dejar algún fútbol de punta en reserva para herir impensadamente si el equipo de casa se lanza sin precaución al ataque.

Todo esto hay que tener en cuenta ante la doble confrontación entre los equipos españoles y holandeses que han servido a las semifinales europeas. Entre nosotros no falta quien ha tenido que aprender a toda prisa, en casa de días, que el fútbol holandés está en seguro ascenso y que precisamente en las Copas de Europa lo viene demostrando. Un equipo holandés, el Feyenoord, ganó el año pasado la Copa de Europa, y el Ajax jugó la final el anterior, lo cual demuestra que andan por la cumbre sin necesidad de recomendaciones. Sucede que en el fútbol hay mucha rutina y a algún comentarista se le han cerrado las fontanelas treinta años atrás y al hablar del fútbol búlgaro, por ejemplo, recuerdan que la selección española, hace cuarenta años, metió once goles a la de Bulgaria. ¡A ver quién les mete hoy once goles, no a los búlgaros, sino a nadie!

Con los holandeses sucede lo propio, simplemente porque allá en los albores de la Copa de Europa, cuando una reducida

de "élite" de clubs la manejaban, no soñaban, total, que hoy que descubrílos de prisa y corriendo. El Ajax, sobre todo, es un gran equipo, con un par de delanteros, Cruyff y Kelder, de primerísima clase mundial. Al primero de ellos lo pretendió el Barcelona, según se recuerda, cuando creyó en reabierta la puerta a la importación de extranjeros.

El Eindhoven es otra cosa, más manejable que los dos grandes de Holanda. Ajax y Feyenoord. El año pasado, también en la Recopa, fue eliminado por el Goztepe de Esmirna, aquel del broncazo con el Atlético de Madrid, hace años, en la Copa de Ferias, con bastante facilidad (3-0 y 0-1). Pero también le presentará problemas al Madrid por la nivelación de que antes hablamos.

El gran choque está en el Atlético de Madrid-Ajax, del que se puede decir sin exagerar que es la final anticipada de la Copa de Europa de este año. Desde Escocia, quizás impresionados por la eliminación del Celtic de Glasgow, me escriben dando fe por lo del Ajax. Bueno. Ya veremos. La final de la Recopa, en cambio, será la que juegue el que venza del Eindhoven-Madrid contra el representante del fútbol inglés, el que resulte vencedor de la eliminatoria Manchester City-Chelsea, en la final de Atenas del 19 de mayo. No ha sucedido así en la Copa de Europa, en el que el sorcio ha echado del lado que hoy representan el Atlético de Madrid y el Ajax a los mejores equipos como el Cagliari, el Legia de Varsovia y el Celtic de Glasgow. Por eso puede llamarse final anticipada la que comenzará esta noche, a las nueve, en Madrid, a vista de televisión en casi toda Europa.

### Fiesta Social del Deporte

La Fiesta Social del Deporte, que en principio iba a celebrarse el sábado, ha sido trasladada al día 30. En ella se hará la proclamación de los mejores deportistas vallsolletanos del año y el de cada una de las especialidades, entregándose premios y diplomas, así como los obtenidos en el II Certamen de Fotografías Deportivas.

### Buckingham renovó contrato con el Barcelona

BARCELONA, 14. (Aifil).—Según nos comunican de la secretaría del Club de Fútbol Barcelona, la Junta Directiva de dicho Club, en su reunión de ayer, ha tomado el acuerdo de renovar por un año el contrato al entrenador, señor Buckingham.

### Baloncesto "junior"

## Triunfo de España sobre Grecia

MANNHEIM (Alemania federal). (Aifil).—El equipo español de juniors ganó ayer, por 86 contra 68 a la formación griega en el gimnasio "Carl Diehm", de Mannheim. El entusiasmo de centenares de trabajadores españoles venció también, dada la magnitud de la acción de la "hinchada" hispana, a los enardecidos helenos, que fueron perdiendo brío a medida que se consolidaba la victoria española. Ambos equipos han defendido zonas. España durante todo el partido a base de 2-1-2 y Grecia, al principio del encuentro, con 2-1-2 para modificar más tarde el sistema en el quinto minuto del segundo tiempo a un 1-3-1. El primer tiempo ha sido calificado de "sensacional" por el delegado de la selección española, García Rencés, quien ha ensalzado la labor combativa de Suero, capitán del

equipo, y de los jugadores Silva y Peraita. Al finalizar el primer tiempo el marcador señalaba 48 tantos para España y 26 para los de Grecia. España se ha desquitado, en Mannheim, en el torneo internacional de baloncesto juvenil, del descalabro que sufrió en Atenas, donde hubo de conformarse con el quinto lugar. El impulso de los deportistas españoles parece ya una velocidad adquirida, imparable. Para no serlo tendría que torcerse mucho la fortuna, hacia la confirmación del cuarto puesto en la clasificación de fase que se habrá cerrado el sábado, en Mannheim, en este certamen organizado por la Asociación Federal de Baloncesto Alemán en colaboración con las organizaciones deportivas del Ejército norteamericano estacionado en las bases de Mannheim.

### Deporte en televisión

## A los nueve, Ajax-Atlético de Madrid

MADRID. (Aifil).—La primera cadena de Televisión Española transmitirá en directo, o diferido, las siguientes competiciones deportivas: Hoy, a las 21,00 horas, desde el Estadio Manzanares, encuentro de ida de semifinales de la Copa de Europa entre el Atlético de Madrid y el Ajax. Día 17: A partir de las 16,00 horas, en diferido, encuentro de rug-

by entre Inglaterra y President 15. Día 18: A partir de las 11,40 y hasta las 13,30 horas, desde Montjuich, Gran Premio de España de Automovilismo, de "Fórmula 1", puntuable para el Campeonato del Mundo de conductores. Día 18: A partir de las 19,25, reportajes en diferido de las principales jugadas que se produzcan en los partidos Atlético de Madrid-Barcelona y Español-Valencia.

**PIENSE** que no va usted sólo en su AUTOMOVIL **LE ACOMPAÑA SU FAMILIA**

## COMPETICIONES EUROPEAS

# Madrid y Atlético, con las alineaciones decididas para sus encuentros de hoy

## Marcel Domingo confía en salvar la eliminatoria con el Ajax en el Manzanares

MADRID. (Aifil).—A pocas horas de comenzar el primer partido semifinal de la Copa de Europa de Campeones de Liga entre el Atlético de Madrid, campeón de España, y el Ajax, campeón de Holanda, los entrenadores de ambos equipos, Marcel Domingo y Rinus Michels coinciden en que dicha eliminatoria es muy difícil. Pero mientras Michels cree que la misma se resolverá en el próximo encuentro, a celebrar el 23 en Amsterdam, Domingo cree que puede quedar resuelta hoy por la noche a favor de su equipo, a poco que la suerte le ayude, aun reconociendo que el campeón holandés es un cuadro difícil, duro y bello-groso.

Domingo ve a sus jugadores con mucha moral, que han olvidado hasta el jueves el partido de Liga contra el Barcelona, y que saldrá, si el público le ayuda, a buscar el gol tempranero que encauce el encuentro, primero, y después, la eliminatoria. Los dos equipos velan sus armas en los alrededores de Madrid. Los madrileños en el Real Sitio del Escorial, mientras que los holandeses lo hacen en las cercanías de tierras alcaerreas, en lo que se conoce como Eurovillas.

Y la víspera del encuentro ha sido muy similar en ambos equipos, que comenzaron ayer el día con un ligero entrenamiento. Los atléticos en el Escorial, en el campo del San Lorenzo, y los ajaxinos en el terreno de Eurovillas, ambos bajo la lluvia y con mucha suavidad, porque los dos equipos lo único que querían era desentumecer los músculos, porque están a punto para el partido de hoy por la noche —nueve hora española— del Manzanares, que será arbitrado por el colegiado alemán Gerhard Schlenker.

Y después del entrenamiento, pasó para completar la puesta a punto. Los madrileños por los alrededores de La Herrería y La Lonia con el monasterio como testigo de su moral; los holandeses por las diferentes calles y avenidas de ese gran complejo urbanístico que es Eurovillas. Por la tarde, después del almuerzo, reposó y luego charla de ambos entrenadores, para adoptar las tácticas a seguir, ya que ambos conocen la forma como juega el rival, ya que si Domingo ha estado espionando al campeón holandés, Rinus Michels ha desplazado para esta misión a un hombre muy allegado a él, que le ha informado con todo detalle de cómo se desenvuelven los madrileños en el terreno de juego. Una diferencia hay entre holandeses y españoles, o mejor dicho, entre Michels y Marcel Domingo. Mientras que el entrenador del Ajax no dará la alineación hasta momen-

tos antes de saltar su equipo al Manzanares, el entrenador de los madrileños ya tiene decidido el «once» que dará la batalla al Ajax y que tratará de «dar primero» por aquello de que el que se adelanta «da dos veces».

En ese «once» rojiblanco hay la novedad de Rodri, en la puerta, una vez repuesto de la lesión que le impidió saltar el sábado a La Rosaleda. Y delante de él, como defensas, Melo, Ovejero y Calleja; Adelardo y Jayo serán los medios, mientras que la vanguardia estará integrada por Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Alberto.

Rinus Michels ha dicho a «Aifil» que esta eliminatoria entre su equipo y el Atlético de Madrid es la final anticipada de la Copa de Europa y que el que gane será el campeón. Domingo no ha dicho tanto, ya que con el lacónismo que mantiene en las últimas semanas el «mister» francés de los rojiblanco ha manifestado que será un partido y una eliminatoria muy difícil.

## Kalmar, una temporada más en el Málaga

MALAGA. (Aifil).—Janos Kalmar renovó contrato anoche como entrenador del C. D. Málaga por una temporada más.

### ALINEACION DEL REAL MADRID

EINDHOVEN (Holanda). (Aifil). Tanto el Real Madrid como el Eindhoven velan sus armas con miras al partido que sostendrán hoy, a partir de las siete y cuarto de la tarde, correspondiente a las semifinales de la Copa de Europa para ganadores de la Copa.

En lo que se refiere a las filas del Real Madrid no ha surgido contra alguno. Todos sus hombres se encuentran en perfectas condiciones y su entrenador, Miguel Muñoz, ha anunciado el «once» que saltará hoy al campo para verse las condiciones en esta competición, nueva para el conjunto madrileño, pero que tiene tanta experiencia en la otra competición europea, la de campeones de Liga, en la que ha gustado las mieldes del trinito en seis ediciones.

La alineación anunciada por Miguel Muñoz es esta: Junquera, Zuzunegui, Benito, Sanchis, Zoco, Grande, Amancio, Pirri, Grosso, Velázquez y Gento.

El Real Madrid ha bajado bastante del nivel que mostraba en los días que se sucedían sus triunfos en competiciones europeas y Miguel Muñoz lo sabe perfectamente. Por eso ha declarado: «Comienza a ser urgente que hagamos algo de nuevo en Europa. Esta es nuestra primera aventura en esta competición, pero estimo que el nivel actual —aun en la Copa— es superior al que existía cuando regularmente nos adjudicábamos la Copa de Liga».

Ya han podido observar cómo se puede ganar dinero en las quinielas; vulgares equis han bastado para deslucir el cuento de la buena pipa; pero, ¿que equis? Tres, de las cuales, dos han sido totalmente inesperadas, las de San Andrés y Alicante. La de Málaga, también, aunque pesaba mucho el historial del Atlético madrileño y parecía no pesar nada el equipo que recientemente empató con el Madrid en el Estadio Bernabéu.

La jornada 33 tiene veneno dentro y hay que colocar doses al por mayor si se trata de embolsar algún dinero. Tales signos no están desprovistos de razonamiento. De la lista de catorce de que consta la prueba quinielista, destacan los que han de disputarse en Sarriá y en Manzanares, en Primera División, y el de Valcaas, donde el Burgos puede asegurarse el ascenso, si se lo permite el Rayo, sin olvidar que al Deportivo coruñés se le ofrece una buena oportunidad de recobrar su jerarquía en Onteniente.

Nada más. Al proyecto de quiniela presentado, ustedes harán muy bien añadiéndole algo a lo que se entienda cojo.—CALABIA

**RINCON DEL QUINIELISTA**

1	Celta-R. Soledad	2	Sabadell-Granada
3	At. Bilbao-Málaga	4	Español-Valencia
5	At. Madrid-Barcelona	6	Zaragoza-Bijón
7	Eibar-Sevilla	8	Logroñés-Villarreal
9	Mallorca-Oviedo	10	Payo Vall-Burgos
11	Ferrol-Betis	12	Santander-C. Sotillo
13	Onteniente-Coruña	14	Castellón-Hércules
15	Córdoba-S. Andrés	16	Pontevedra-Gadix

# BOXEO

## Legrá-Cordier, un campeonato de Europa frustrado

## Velázquez-Le Jaquen y Roque-Carrasco, próximos títulos continentales

MADRID. (PYRESA).—Ha sido curiosa la negativa de la Unión Europea de Boxeo (E. B. U.) al púgil francés Marius Cordier, para disputar a José Legrá el título de Europa de los plumas. La negativa de autorización a Cordier está basada en que éste, como púgil para ser enfrentado a Legrá, no tiene suficiente categoría pugilística.

Cordier se enfrentó a Giovanni Gergintin hace pocas fechas e hizo combate nulo. Gergintin de origen italiano, es el aspirante oficial al título de Legrá.

A la vista de la actuación parcial de la EBU en el caso Legrá-Cordier, cabe preguntar al señor Pini secretario general de la EBU, si era procedente aquel título mundial que en 1969 puso en juego en Nápoles el entonces campeón mundial, Nino Benvenuti frente a Fraser Scott, púgil de esa calidad ínfima que señaló Piero Pini para Cordier. Otra pregunta a la EBU, es si Jean Pierre Le Jaquen, autorizado para enfrentarse al campeón de Europa, Miguel Velázquez, tiene menos categoría boxística que Cordier. Porque entonces justo es refrescar la memoria del "signore" Pini y señalar que Cordier es, precisamente en estos momentos, el número dos de los

de su peso en Francia, detrás del actual campeón Vermandere. También preguntaría a Piero Pini, el porqué de la autorización a Britno Arcari para disputar su título mundial con Raimundo Díaz, púgil éste por cierto que fue "sparing-partner" de Arcari. ¿Qué ocurrió? La protagonista autorizada fue grotesca. Díaz fue puesto k. o. en el tercer asalto en medio de una bronca impresionante para Arcari y los organizadores. Ahora se niega el permiso, por parte de la EBU, a Cordier, que además está clasificado en quinto lugar en el récord de Europa.

tiene menos potencia de pegada.

**CARRASCO-ROQUE**

Y por último, el español Pedro Carrasco, volverá a tener acceso a la posible reconquista del título de Europa, ante el francés y actual campeón René Roque. A Pedro Carrasco le conviene indiscutiblemente combatir, pero con responsabilidad, porque cuando menos lo espere, vendrá el título del mundo y debe estar prevenido, por mucho veterano que tenga su mentor Umberto Branchini. En cualquier caso la disputa del título de Europa le será beneficiosa, bajo todos los puntos de vista.

René Roque es un púgil actualmente muy experimentado. Disputó recientemente el título mundial a Bruno Arcari y le puso en aprietos.

**ALBERTO AMOROS**

## Clausura de la Fase Provincial de los XXIII Juegos Nacionales Escolares

DOMINGO Estadio de la Juventud.—A las nueve y media, segunda jornada de las finales de atletismo de la Categoría Infantil, de Enseñanza Media y Primaria.

A las once, encuentro interprovincial de fútbol de la Categoría Infantil entre los equipos representantes del Colegio de San Agustín, de Valladolid, y el del Colegio de Padres Reparadores, de Venta de Baños. El vencedor del encuentro pasará a disputar la Fase de Sector del VIII Campeonato Infantil, que se celebrará en Pontevedra.

A las once, final de balonmano de los Juegos de Enseñanza Primaria: Santiago López-González de Córdoba. A la misma hora, final de baloncesto de los Juegos de Enseñanza Primaria: I. Gandasequi Nuestra Señora de los Desamparados.

Colegio de la Inmaculada.—A las diez, tiro neumático: Institución Gandasegui, Colegio La Inmaculada, Instituto Zorrilla, Sección Filial número 2 y Colegio La Salle.

Piscina del Instituto Zorrilla.—A las diez, segunda jornada de natación de la Categoría Infantil, de Enseñanza Media.

Estadio de la Juventud.—A las doce y cuarto, exhibición gimnástica a cargo de los alumnos del Colegio de San Agustín.

A la una menos cuarto, desfile de los equipos participantes en los XXIII Juegos Nacionales Escolares de Enseñanza Media y II Juegos de Enseñanza Primaria.

A la una y cuarto, entrega de trofeos a los equipos vencedores. Clausura de los Juegos.

VELAZQUEZ - JAQUEN, EN LAS PALMAS

Miguel Velázquez, al fin, el próximo día 17 de los corrientes, pondrá en juego su título de Europa, en Las Palmas, ante el francés Jean Pierre Le Jaquen, combate éste que debió celebrarse en Valencia, en las pasadas Fallas, y que fue suspendido, por el trágico accidente ocurrido en la "cremá".

Le Jaquen no fue reconocido como primera serie, hasta el año 1969 y disputó el campeonato de Francia de los ligeros a Leonard Tavaréz, título que no pudo alcanzar al perder por k. o. t. en el décimo asalto.

En 1970 y precisamente en Madrid, el 26 de junio, en el Palacio de los Deportes, se enfrentó Le Jaquen a Pedro Carrasco, en el mismo programa en el que Velázquez puso en juego su título de Europa ante el italiano Carmelo Coscia y Legrá reconquistaba el continental de los plumas a costa de Tommasino Galli.

Le Jaquen se mostró muy combativo ante Carrasco, que tuvo que usar de todo su repertorio y potencia, luciendo su durísima pegada, que hizo que el árbitro ordenase la retirada a su rincón, en el quinto asalto, a Le Jaquen. Velázquez es más técnico y científico que Carrasco, pero

UN COMBATE SUSPENDIDO... POR FALTA DE RING

TIJUANA (Méjico). (Aifil). La función de boxeo programada en el frontón Palacio de esta ciudad, en la frontera norte de Méjico, tuvo que suspenderse por falta de ring.

Las empresas de Enrique Cesena y la de Cárdenas-Gómez, que son las que normalmente funcionan en esta ciudad, se negaron a facilitar un ring a la nueva empresa Bustamante-Núñez, que a última hora trataron de construir un cuadrilátero, pero a la hora de la pelea no estaba terminado y el comisionado Carlos Ruanova anunció que la función se suspendía para efectuarse el próximo lunes.

El pugilista africano Lové Allotey anunció su regreso a San José (California) y ahora habrá que esperar a que regrese.

Allotey estaba programado el peso pluma mejicano Aurelio Muñoz, y dijo que esta es la primera vez, que el sepa, que se suspende un combate por falta de ring.

## TENIS

## DERROTA ESPAÑOLA EN PALERMO

PALERMO. (Aifil).—Los tenistas españoles Juan José Herrera y Luis Bruguera han sido derrotados por los italianos Bartoni y Panatta, respectivamente, en la segunda jornada del torneo internacional que se disputa en esta ciudad.

de su peso en Francia, detrás del actual campeón Vermandere. También preguntaría a Piero Pini, el porqué de la autorización a Britno Arcari para disputar su título mundial con Raimundo Díaz, púgil éste por cierto que fue "sparing-partner" de Arcari. ¿Qué ocurrió? La protagonista autorizada fue grotesca. Díaz fue puesto k. o. en el tercer asalto en medio de una bronca impresionante para Arcari y los organizadores. Ahora se niega el permiso, por parte de la EBU, a Cordier, que además está clasificado en quinto lugar en el récord de Europa.

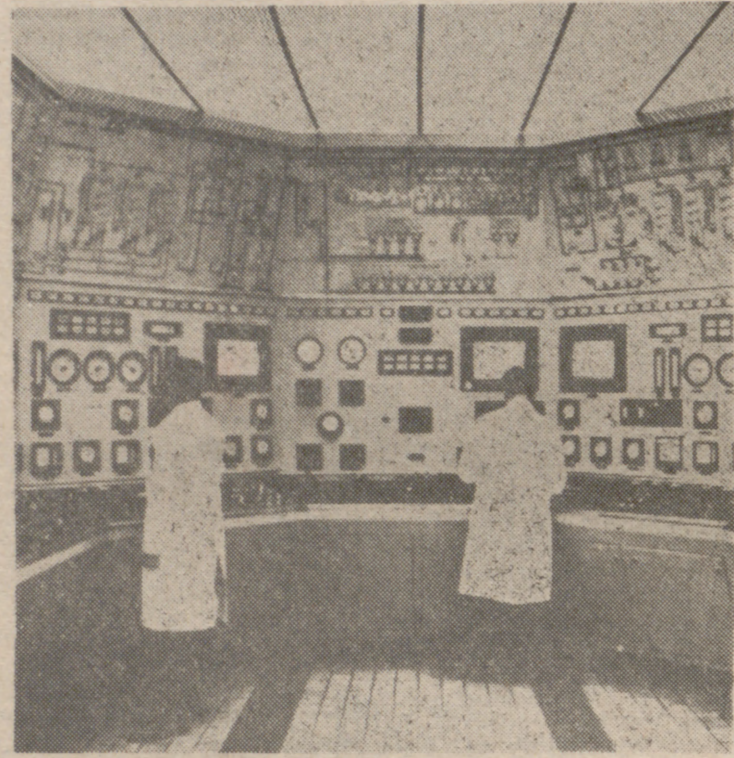


U. S. A.: «HOY YA ES MAÑANA»

# LA LUCHA CONTRA LA «DICTADURA DEL EXPEDIENTE»

Por GUY BUENO

La melena, los pies descalzos, el fantástico atuendo escudado por la juventud americana como una especie de bandera de su generación, no deben concebirse tanto como un gesto de desafío o de reto lanzado al rostro de sus padres, cuanto como un lenguaje simbólico, la expresión de nuevos conceptos, mediante esotéricas metáforas. Si esta interpretación es correcta, y numerosas conversaciones con jóvenes en diversos campus universitarios o en la calle me inducen a pensarlos, entonces deberemos concluir que el lenguaje con el que han logrado comunicarse entre ellos sin saber establecer también un diálogo con la generación que les ha precedido, no



Empieza a surgir una sociedad que toma conciencia y se rebela ante la amenaza de la exclusiva automatización de la vida en todos los órdenes.

es meramente negativo, sino también constructivo. Fácil es comprender lo que los jóvenes rechazan. Más que la guerra en Vietnam, lo que les ofende es la deshumanización de una sociedad que hace posible esta guerra y que invoca serios argumentos, prácticos y realistas, para justificarla. Vietnam, como los dos o más coches en el garaje de sus padres, la multitud de electrodomésticos, la piscina en el jardín, el despacho funcional o la imponente fábrica anónima, con símbolos de una estructura humana que, a su juicio, se ha convertido en una nueva dictadura tras una fachada de teórica democracia. Dictadura, por lo demás, que niega de hecho prácticamente destruyendo todas las libertades; que alegando presunta igualdad de oportunidades, las niega de hecho prácticamente desde la cuna, al determinar desde el nacimiento mismo de cada miembro de la comunidad cuál ha de ser su destino, su "castilla" en la sociedad. El "estado corporativo", burocrático, administrativo moderno niega en su opinión al individuo una propia personalidad para encuadrarlo, teóricamente, en el

"bien común", en una sociedad que por la fuerza ha de ser uniforme y despersonalizada.

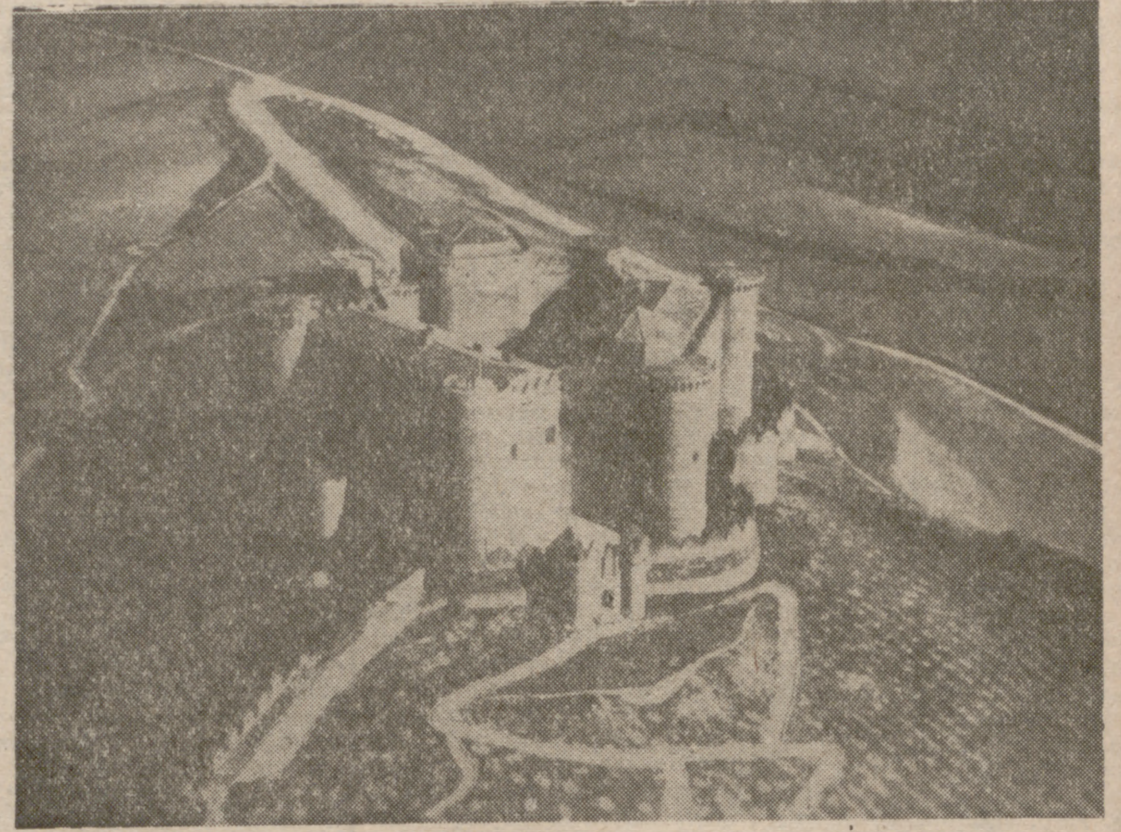
Muy pocos de los jóvenes con los que en el curso de estos últimos meses he podido ahondar el problema, pretenden que la sociedad pueda vivir sin estado regulador, sin estructuras sociales, económicas o políticas, sin planes ni controles. Lo que niegan es que la planificación de la sociedad deba ser entregada en manos de planificadores profesionales, en una sociedad "piramidal", elitista "meritocrática", cuyo objeto no es defender el teórico bien común, sino los intereses de las grandes corporaciones públicas y privadas, cuyo matrimonio prácticamente indisoluble forma hoy la estructura del poder.

La juventud se opone tanto a la administración y burocracia de la democracia contemporánea, que tan rigurosa como despiadadamente controla sus vidas desde la cuna hasta la tumba, cuanto contra la inflexible y rígida burocracia de los sistemas comunistas. Tras etiquetas diametralmente antagónicas, la juventud cree discernir en ambos sistemas una idéntica dictadura que inexorablemente despersonaliza, deshumaniza a la sociedad al punto de convertir a sus miembros en autómatas.

Si relativamente fácil es averiguar lo que la juventud rechaza, más difícil es, naturalmente, describir con precisión lo que ahora y cómo cree que esa añoranza pueda convertirse en realidad. Especialmente, empero, lo que parece perseguir es una "democracia política" y no "corporativa", como la burguesa o popular que actualmente existen respectivamente en los Estados Unidos o la URSS; "personal" y no "colectiva" donde el interés del individuo no sea sacrificado en el altar del presunto interés de la masa, olvidando, a su juicio, que la masa no es otra cosa que una suma de individuos. Una nueva sociedad en la que el hombre será quien mande en la tecnología, y no la tecnología la que ordene, como ahora sucede más y más. El destino de los hombres. Una nueva sociedad en la que, habiéndose recuperado la libertad y la personalidad ambas podrán ser expresadas sin ser consideradas como un veneno capaz de contaminar el organismo de la colectividad, sino como variada savia de vida del árbol de la humanidad. Una sociedad en la que la amenaza de la "dictadura del expediente" que hoy pesa crecientemente sobre la totalidad de la población americana, quede definitivamente derrotada. De hecho, a juicio de los jóvenes, la "dictadura del expediente" no debe ser considerada ya como mera amenaza, sino como nefasta realidad, a la luz del hecho de que infinitas agencias, gubernamentales y privadas se han arrogado en estos últimos años el derecho de compilar voluminosas y confidenciales "fichas" sobre cada ciudadano americano, empleando para ello —legalmente o ilegalmente— los procedimientos tecnológicos más sofisticados. Estos expedientes acompañan al americano a lo largo de toda su vida, regulan inflexiblemente su destino, deciden cuál ha de ser la casilla dentro del inmenso acapal de la sociedad que le tocará ocupar. Toda expresión de no conformismo, lejos de ser considerada como posible contribución positiva para hacer el panorama humano más variado, más atractivo, tal vez incluso más justo, es considerada como una "mancha negra" en el historial del ciudadano, con repercusiones que le perseguirán toda la vida. La juventud no interpreta esto como una mera afección del sistema, sino como parte esencial e integrante del sistema mismo, y así, juzga también la guerra en Vietnam, los estragos producidos a la ecología, el cáncer de las urbes, la pobreza endémica, el paro y el hambre. Se trata a su juicio de volver a adueñarse del sistema, de ponerlo a las órdenes del hombre, devolviéndole así personalidad y humanidad. (PYRESA)

# «La Gran Aventura de la Mancha»

El Castillo de Belmonte, gloria del marqués de Villena



El castillo de Belmonte (Cuenca)

Mota del Cuervo, gala conquense, se halla en la carretera de Madrid a Albacete. Allí hay molinos, pero, desviándonos unos pocos kilómetros, llegamos a Belmonte, otra gala de Cuenca. Belmonte, con su Fray Luis, su Colegiata, su casa del Infante Don Juan Manuel, su casi desconocido Corral de Comedias (quizá del siglo XVI) y su castillo.

Es obligado visitar Belmonte, y así lo hace la Comunidad Manchega de Turismo, al incorporarlo a la nueva ruta Nueva York-Madrid-Nueva York, bautizada con el sugerente título "La Gran Aventura de la Mancha".

El castillo, que levantó el omnipotente e intrigante Don Juan Pacheco, marqués de Villena, acapulla al viajero con su grandeza. Su historia, bastante popular, hoy se condensa así:

Lo mundo construir, decimos el Marqués de Villena sobre los restos del que a su vez había construido Don Juan Manuel y lo convirtió en fortaleza más inexpugnable. De esto hace ya 500 años.

Dícese que recién terminado (al parecer, en 1487) estuvo presa en él Doña Juana la Beltraneja, adversaria de Isabel (luego la Católica) en el trono de Castilla. Durante la Guerra de Sucesión, fue uno de los cuarteles de Felipe V en su lucha contra el Archiduque de Austria. En el siglo XIX, la Emperatriz Eugenia lo adquirió a la familia de los Pacheco, residió en él cierto tiempo y modificó algunas otras cosas, que, según los técnicos, no mejoraron precisamente su primitiva estructura. Después quedó el castillo entre las propiedades de la Casa de Alba y en nuestros días pertenece al Duque de Peñaranda. (PYRESA)

Está muy bien conservado, puesto que sirvió de mansión repetidas veces y no experimentó tan rigurosos ataques bélicos como otras fortalezas españolas. Consta de tres cuerpos rectangulares y casi todas las murallas están almenadas, flanqueadas por robustísimas torres redondas. En sus patios, estancias y corredores hay detalles y filigranas de enorme valor artístico.

El castillo, además de estar ganado para el turismo nacional y extranjero, está ganado para el cine, nacional, extranjero y de coproducción. Es tan bella su silueta, tan majestuoso su interior, tan impresionante la panorámica que atalaya, que cualquier secuencia que se filme en él o en su jurisdicción subirá muchísimos quilates en su relieve e idoneidad. Es capaz de prestigiar una película mediocre, como de avilar la de más categoría.

Nosotros recordamos películas como "El Cid" y "Fuenteovejuna" y algunas de sus escenas al socaire de nuestro castillo. Naturalmente, es seguro que habrá más películas; difícil es que haya otra fortaleza más apropiada al caso. De este modo, la ingente fábrica que plantó adueña a la noble villa de Belmonte, el turbulento señor de Villena, con su emplazamiento, su bella fábrica, sus regias dependencias, se irá estereotipando en las pantallas de todo el mundo (como en las cámaras fotográficas de miles de visitantes), poniendo una patina de estética, encanto y realismo en cualquier producción cinematográfica que demande un perfecto escenario medieval. (PYRESA)

JUAN DE CALATRAVA

# EL MUNDO DE JESUS

Modestos en sus comidas, sus contemporáneos eran aún más humildes en sus viviendas

- IV -

Todo en Israel, de acuerdo con su religión, se consagraba al Señor y era alabado como gracia del Creador. En especial, los alimentos. La ley ordenaba recitar una oración cada vez que se hacía una comida, costumbre piadosa que se vio practicar a Jesús, dando gracias después de la cena. Tomar alimento alguno sin dar gracias por ello al Señor se tenía por los rabinos como un acto maldito.

Tanto como bendecir los alimentos se hacía con los vestidos. La ley ordenaba llevar palabras de Dios sobre las prendas de vestir. De ahí el uso de los "filacterios" que contenían los Mandamientos, y de ahí también el uso de los "tsitsi", esas borlas que debían adornar las cuatro esquinas del vestido y sin las cuales el chal con el que se cubría la cabeza para rezar no habría sido reglamentario.

Los rabinos no reducían la oración a una simple petición de bienes materiales, pero ciertamente éstos ocupaban la mayoría de sus demandas.

No es difícil saber qué comían los judíos en tiempos de Jesús. Basta abrir la Biblia para conocerlo casi al detalle. La comida de los contemporáneos de Jesús no era muy complicada, ni apenas exquisita. Al lado de las comidas y banquetes romanos o de los otros pueblos orientales, los "menús" hebreos resultaban de una sencillez extraordinaria.

PAN. COMIDA FUNDAMENTAL DE LOS JUDIOS

Y ya se sabe: el pan era el

## LOS OFICIOS MAS NOBLES ERAN LOS PESCADORES, PASTORES Y LABRADORES

alimento por excelencia de los judíos. De ahí la importancia de la creación propuesta por Jesús: "El pan nuestro de cada día", porque a veces el pan, un pedazo de pan, era todo lo que llegaba a comer el judío de los tiempos y del mundo de Jesús. En hebreo, "comer pan" significa "hacer una comida", o comer, sencillamente. En la "Iliada" o en la "Odisea", Homero, cuando quiere referirse a un hombre, le llama "un comedor de pan". Y el pan se trataba con enorme respeto. Estaba prohibido posar carne cruda sobre el pan, del mismo modo que no podía posarse una cántara sobre un pedazo de pan o poner un plato caliente sobre migas o pedazos de pan, así como tirar las migas, que debían recogerse "a partir del tamaño del rabo de una ceituna". No se cortaba jamás el pan con cuchillo, sino que simplemente se rompía o partía con las manos.

Eso sí, había diferencias de pan, de clases de pan. Los pobres consumían pan de cebada. Los ricos, pan candeal. Leche y miel eran alimentos muy frecuentes entre los judíos del mundo de Jesús, y nada dignos del pescado, verdadero rey en la mesa hebrea de aquellos tiempos. En cambio, la carne, artículo de lujo, sólo era para los ricos. Y en cuanto a las frutas, no existían los naranjales brotados en los "kibutzs"

de hoy en día. Las frutas eran las reseñadas en abundancia en la Biblia, tales como los higos y las uvas.

A los judíos del mundo de Jesús les encantaban las comi-

das muy sazonadas. La sal se utilizaba a puñados. Era la sal del Mar Muerto. Se añadían grandes proporciones de mostaza, de comino, de azafrán, de menta y toda clase de especias

picantes y en especial el ajo y la cebolla.

No deja de ser curioso que la religión, que intervenía en todos los gestos y los actos de los judíos, no se preocupase

gran cosa de la cocina. Pero había sus fórmulas rituales. Así, el cordero lechal era asado con fuego hecho de cepas de vña. El "halmé", una especie de salmuera aromatizada que se utilizaba para conservar el pescado, era objeto de un trato tan minucioso que el "Sabbat" le consagra todo un párrafo de su capítulo XIV. Liebres y cerdo —éste sobre todo— eran considerados alimentos impuros.

La bebida preferida, la religiosa casi, era, por supuesto, el vino, cuya manera de obte-

nerlo fue enseñada por el propio Dios a Noé. Antes de beberlo se filtraba: el rabino Eliezar permitía librarse de tal operación en sábado, pero otros exigían que el filtro se colocara en su lugar la víspera del sábado a fin de no violar la ley que impedía toda clase de trabajos en el día santo. La costumbre greco-romana de mezclar vinos aromáticos, o de aromatizarlos con canela, era seguida por los judíos ricos. Los pobres lo tomaban puro. Los rabinos sí permitían azucarar el vino los sábados.

En resumen: los judíos eran más bien parcos en el yanitar. Aunque, claro está, celebraban habitualmente banquetes, como cuentan los Evangelios, a los que solía ser invitado Jesús, ya que era práctica familiar y de reunión.

### Hogares sencillos, pobres y casi mezquinos

Si modestos y parcos en comer y beber, también lo fueron en vestir y en el hogar los judíos del mundo y del tiempo de Jesús. Las prendas características eran la túnica y la capa. La túnica era de una sola pieza, sin costura alguna. Algunas personas de posición, debajo de la túnica usaban una especie de camisa de tela fina, bordada para las ocasiones solemnes. Y las mujeres venían a vestir, más o menos, como los hombres. Eso sí, la ley prohibía rigurosamente que se llevaran prendas que no correspondían al sexo.

Como calzado, las sandalias, de cuero duro y resistente, generalmente de piel de camello. Los ricos se hacían calzar con

pieles de animales salvajes: tigre, chacal o pantera. Y los colores de las vestiduras eran de tonos ligeros. Los levitas vestían de amarillo.

El taparrabos que se ve en los dibujos del antiguo egipcio se llevó como prenda usual cuando los judíos marchaban conducidos por Moisés. Todavía quedaba en tiempos de Jesús cierto recuerdo de esta prenda, y en realidad se llevaba como prenda interior, debajo de la túnica. Jesús la utilizaba, al parecer, puesto que con ella secó los pies de sus discípulos. Tal taparrabos estaba hecho de tela bastísima, de sacco. Hombres y mujeres lo usaban únicamente como señal de duelo. (Pasa a la página sexta)



Los pescadores constituían en tiempos de Jesús la profesión más noble y sacrificada. De ahí que el Señor eligiera para discípulos a varios de ellos. Este cuadro de Tintoretto representa una escena de la pesca milagrosa.